

**Fobitro Injil Shorif 5 nombor
sifara
Sahabi Nama
Torikar kezamoto sahabi oqol
Forisiti**

Fobitro asmani kitabor ou Sahabi Nama sifarar maze amra faimu, Hozrot Isa al-Mosir sahabi ar ummot oqol Allai Pak Ruhur bole foela Zeruzalem taun, bade bortoman Filistin deshor Ehudia ar Shomoria elaqa, heshe Eshia ar Iurup mohadeshor bout zaga oia Ruman bashshair razdani Rum taun forzonto aia kila Allai kush-qobri toblig korsoin, ar kila ou hoqol zagat noea noea Isai zomat zonmise.

Ou sifarat ase, toblig kamor soforo baroia sahabi oqole ar Hozrot Isar ummot oqole qoto beshi zulom-mosibot faisoin, nizor zati taki, bin zati taki ar nanan nomunar murti-fuzarir ges taki ou duk-mosibot, zel-zulom, sabukor mair shoiijo korsoin. Ta-o tara toblig kam korsoin ar Alla Pake tarare hamesha qoto boqo boqo shaiijo korsoin, tarar mazdi nanan nomunar keramoti zair oise. Erlagi manush dole dole aia iman anche.

Amra ou sifarar 1 ruku 8 aeato faimu, Hozrot Isae sahabi oqolre koira, "Pak ruh tumrar ufre kaim oia harle tumra gaibi bol faibae, ou bole Zeruzalem, asta Ehudia ar Shomoria elaqa, ar duniar hesh shimana forzonto amar shakki oibae."

Leqok forisiti ar shomoe

Alla Pakor hukume ou Sahabi Nama sifara leksoin Hozrot Luk (ro:). Fobitro Injil shorif taki zana zae, Hozrot Lukor feshia asil hekimi daktor. Tain Hozrot Isar sahabi Hozrot Paulusor kezamoto roia nanan deshor nanan zatir gese Allar kalam toblig korta. Hozrot Isa dunia taki behesto toshrif neoar onuman 30 bosor bade ou sifara kitab akare leka oise. Ou Sahabi Nama sifara oilo Hozrot Lukor leka dui nombor sifara, er age tain al-Luk namor sifara leksla.

Ermaze ase,

- (1) Hozrot Isar behesto firof zaoa *1:1-11 aeaf*
- (2) Zeruzalem Isaei zomator zonom *1:12-5:42*
- (3) Ehudia ar Shomoria elaKat Isaei zomat *6-12 ruku*
- (4) Hozrot Paulusor (ra:) foela toblig sofor *13:1-15:35 aeaf*
- (5) Hozrot Paulusor duara toblig sofor *15:36-18:28*
- (6) Hozrot Paulusor tin nombor sofor *19:1-21:14*
- (7) Bondi halote Hozrot Paulus *21:15-28:31*

Hozrot Isar behesto firof zaoa (1:1-11)

¹ Mohamainno Tiofilas,

Hozrot Isare behesto tulia neoar ag forzonto tain zeta talim disoin ar zeta zeta korsoin i hoKoltau ami agor kitabo lekSi.

² Ze sahabi oKoltre tain basia loisla, tanre tulia neoar age Pak Ruhu dia erar gese osiot korai gesoin.

³ Tan toklif kaimor bade tain zen zinda asoin itar bout kisimor alamot deKaisoin. Sallish din

dori tain sahabi oḳolre deḳa dia Allar bashshair bishoye batchit ḳorsoin.

⁴ Isae tara hokkolor loge eḳano shorik oia ou hukum dila, “Tumra Zeruzalem taki zaio na, amar gaibi bafor oada ḳora ze danor ḳota tumra age amar gese huncho, er lagi ono bar sao.

⁵ Hozrot Ehiae to fanir maze toubar gusol koraita, oile besh deri oito nae Allae tumrare Pak Ruhu dia gusol ḳoraiba.”

⁶ Tara hokkol eḳano dola oia Isare zikaila, “Huzur, i shomoe kita Boni Israil oḳolor ato raijjo firot anba ni?”

⁷ Isae zuaf dila, “Ze oḳt ba zomana amar gaibi bafe tan nizer eḳtiaro raḳsoin, ita tumra zanar goroz nai.

⁸ Oile Pak Ruhu tumrar ufre ḳaim oia harle tumra gaibi bol faibae, ou bole Zeruzalem, asta Ehudia ar Shomoria elaka, ar duniar hesh shimana forzonto amar shakki oibae.”

⁹ Ou mator badeu sahabi oḳolor soukor samne Isare tulia neoa oilo, ar tain megor ṭukrar aor oigela.

¹⁰ Isa zebila asmano uṭira i shomoe sahabi oḳole souk na firiaia asmanor bae sairoila, ou shomoe dola ḳafor finda duizon beṭa manush tarar ḳandat ubaia

¹¹ ḳoila, “O Galilor manush oḳol, ikano ubaia asmanor bae sairiso ḳene? Zare tumrar ges taki tulia neoa oilo, ou Isare zelaḳan tumra behesto zaite deḳlae, ou laḳan tain firiao aiba.”

Zeruzalem Isaei zomator zonom (1:12-5:42)

Noea sahabi fosond ḳora

12 Ou sahabi oḳol Zoetun namor faṛo taki Zeruzalemo firia aila. I faṛ Zeruzalem ṭaun tone tura duroi.

13 Ṭauno firia tara ze goror uforor talat roita hou goro gela. Tara oila Fitor, Hannan, Iakub, Andrias, Filif, Tumas, Bortolmoe ar Moti, Alfir fua Iakub, muktizudda Saimon, ar Iakubor fua Ihuda.

14 Goro hamaia hoḳole milia ḳas dile dua ḳorat roila, erar loge asla imandar beṭin, Isar ma Moriom ar tan baiain.

15 Hou shomoe eḳdin Fitore onuman eḳ-sho bishzon mumin oḳolor maze ubaia ḳoila,

16 “Bai oḳol, Isare zera dorat aisil tarare fot sinaia nisil Ihuda, tar befare bout age Daud nobir muko Pak Ruhe zeta ḳoisla, pak kalamor i ḳota fura oar dorḳar asil.

17 He to amraru eḳzon asil, ar amrar loge torikar ḳezmotor lagi tareo sahabi hishabe fos-ond ḳora oisil.”

18 Ou nafaki ḳamor ṭeḳa dia he eḳzora zomi loisil, ar ou zomino ufoit oia foṛia tar feṭ faṭia at-boṛ baroilo.

19 Zeruzalemor hoḳol manshe ita hunchil, er-lagi hoḳole ou zominre ḳaḳoin ‘Aḳeldama’ ba lour zomin.

Fitore aro ḳoila,

20 “Ou ḳota Fobitro Zobur Shorifo ase:

Tar boshot ḳana ḳali rouk,
hono roar ḳeu na taḳouk.

Tar godi aroḳzone fauk.

21-22 Erlagi Ehiae zebbla toubar gusol qoraita hou shomoe taki, Isare amrar ges tone tulia neoar ag forzonto, zotodin Isa amrar loge sola-fira qorsila, otodin zera amrar dolo asil, erar maz tone Isa zen murda taki zinda oia utsoin, er shakki hishabe oinno aroqzonre amra sahabi oqolor dolo harani lagbo.”

23 Teu tara ou duizonre uba qoraila, Iusuf Barshabba, tan aroq nam Iustus; ar Matias.

24-25 Bade tara dua qorla, “O Mabud, tumi hoqolor dilor qobor zano, Ihudae to tar nizor zagat zaoar lagi kezmot ar sahabi fodor kam bad dilaise, Ihudar bodla i duizonor maze tumi qare fosond qoro amrare sinaia deo.”

26 Heshe tara duizonor name lotari marle Matiasor nam utlo; teu Matias ou egarozon sahabir loge zug oila.

2

Ummot oqole Pak Ruhu faila

1 Fonchaisha Idor din tara hoqol ek zagat dola asla.

2 Ou shomoe asman taki tufanor laqan ek aoaz oilo, tara ze goro boat asla i aoaze asta gor borigelo.

3 Tara deqla, aguinor lukkar laqan kitar tukrain aise, ar i lukkain tara hoqolor ufre aia boilo.

4 Teu tara hoqole Pak Ruhe kamil oila, ar ruhur gaibi bole tara alog alog bashae matta lagla.

5 I shomoe duniar hokkol deshor forezgar Ihudi oqol Zeruzalemo asla.

⁶ I aoazor loge logeu tara aia bir qorilla ar be-aqol oigela, qaron erare zarzir nazor bashae matkota matte dekla.

⁷ Dekia tara taijjub oia mata-mati qorla, "Ou zera matra era hoqolu kita Galilor manush nae ni?"

⁸ Zudi oe te amra kila zarzir nazor bashar buli erar ges taki hunram?

⁹ Amra to Fartio, Madio, Ilamio, ar Meshofotamiar bashinda, Ehudia, Kappadokia, Fonto, Asiya,

¹⁰ Forugia, Pamfulia ar Mishor deshor mansheo; Libiar Kurini elaqr manshe, ino gurat aisoin oula Ruman oqole,

¹¹ zera Ihudi zati ba Ihudi dormor manush, ar Kritio, Arobi, amra hoqoleu to zarzir nazor bashae Allar kudroti qamor qota erar muk taki hunram!"

¹² Ou laqan tara taijjub ar be-aqol bonia ekeoinnoe zikaila, "Er mani kita?"

¹³ Ar baki oqole taqta qoria qoilo, "Era to mod qaia matlami qorer!"

Hozrot Fitoror boean

¹⁴ Ita hunia Fitore ou egaro zon sahabir loge ubaia zure zure tarare qoila, "O Ihudi oqol ar Zeruzalemor bashinda oqol, afnara zania rakoukka ar mon dia amar boean hunoukka.

¹⁵ Afnara mono qorra era matal oigese, na, ashole tik nae, oqon to qali shoqal noeta bazer.

¹⁶ Iqa to ou goqona zar befare nobi Zuele qoisla:

¹⁷ Allae formaira,
aqeri zomanat oula goqbo,
ami amar ruh hokolor maze bezimu;

teu tumrar fua-furinte nobir lağan batuni mat
matba,

tumrar zuan oḳole gaibi alamotor deḳa
faiba,

murobbi oḳole kuab deḳba.

18 Ou shomoe amar bonda-bandir ufre
amar ruh bezimu,

tara nobir lağan ohi ḳoiba.

19 Ami ufre asmano bout keramoti deḳaimu,
ar tole duniat bout nishana goḳaimu,
lou, aguin ar ḳala-duma deḳaimu.

20 Mabudor i mohan ar ḳas din aibar age,
shuruz andair oizibo,
sand lour lağan oizibo.

21 Ar oulan oibo,
zekunu manshe Mabudor name ḳakile,
he nazat hasil ḳorbo.

22 O Boni Israil oḳol, hunoukka, Nasarotor
Isar mazdia Allae tan kudroti ar keramoti ḳam
ḳoraia, afnaintor gese forman ḳorsoin, tainu
Isare faḳaisla, ar ita to afnarao zanoin.

23 Alla, zein ageu zanoin ar foosalao ḳoria
raḳsoin, Isare afnaintor ato shofiba. Ar afnara
be-din oḳolor atane tanre duk-koshḳor solibo dia
ḳatol ḳorsoin.

24 Oile Allae moutor azab taki tanre ḳalas ḳoria
zinda ḳorsoin, ḳaron moutor ḳemota asil na
tanre ḳobza ḳorar.

25 Daudeo tan ḳota ḳoisoin:

Ami hamesha munibre amar samne deḳtam,
tain amar ḳain galat asoin,
ami zanu ostir na oi.

26 Erlagi amar dil kushi oe,
 amar muk taki furti baroe,
 amar ҡaea ou ashae zita roibo,

27 ҡaron tumi amar zanre
 fatalo falaia toitae nae,
 tumar pak bondar shorilre
 fosa-gola oite ditae nae.

28 Tumi amare zindegir fot zanaiso.
 Tumar didaror maze ase furafur furti.

29 Bai oҡol, ou mohan-baf Daudor befare ami
 afnarare kula-kuli ҡoiram, tain mara gesoin,
 tanre dafon ҡora oise, ar tan ҡoebor aizo oҡano
 ase.

30 Tain eķzon nobi asla ar tain zanta, Allae ҡosom
 ҡoria i oada ҡorsoin zen, tanu oarishor eķzonre
 tan godit boaiba.

31 Erlagi ag tone deķiau tain Allar oada ҡora
 bashsha, mani al-Mosir murda taki zinda oia
 uřar befare ou ҡota ҡoisla, enre fatalo falaia toa
 oito nae, en ҡaeao fosto nae.

32 Allae ou Isareu zinda ҡoria tulchila, amra
 hokkol er shakki.

33 Allar ҙainor toķto boibar takkot tanreu deoa
 oise, gaibi bafor oada ҡora Pak Ruh tainu faisla,
 ar oķon afnara zeta deķra ar hunra ita tainu
 ҡorsoin.

34 Daud to nize behesto hamaisoin na, oile tain
 ҡoisoin:

Mabude amar munibre ҡoila,
 tumi amar ҙain galat bo,

35 ami tumar dushmon oķolre
 tumar faor tolat falani forzonto bo.

³⁶ Erlagi hokkol Boni Israile ou kota bala kori zanoukka, afnara zenre solibo gatisla, Allae ou Isareu malik ar al-Mosi duio tokt disoin.”

³⁷ Ita hunia manshor dilo sel hamailo, tara Fitor ar sahabi oqolre zikailo, “Baiaire, amra kita kortam?”

³⁸ Fitore zuaf dila, “Mon firaukka, afnara hoqole gunar mafir lagi Isa al-Mosir name toubar gusol qoroukka, teu afnara dan hishabe Pak Ruhu faiba.

³⁹ I oada afnaintor lagi, afnaintor aolador lagi, zera duroi ase tarar lagi, zoto manshore amrar Mabud Allae tan kas bonda oibar lagi daot diba tara hokkolor lagi.”

⁴⁰ Aro boutta koia Fitore hushiar ar minot kori koila, “I zomanar naforman oqolor ges taki afnaintor zan basaukka.”

Mumin oqolor sal-cholon

⁴¹ Tan boean hunia zera iman anla tara toubar gusol qorla, onuman tin azar manush i din ummot oqolor loge shorik oila.

⁴² Tara sahabi oqolor talim huna, tarar loge shorik oia al-Mosir mezbani qaoa, ar dua qorat hamesha qaim roita.

⁴³ Teu hoqole doraito qaron sahabi oqole bout keramoti ar muzeza kam deqaita.

⁴⁴ Hokkol imandar oqol eqano roita ar zarzir dorqari samana on taki nita.

⁴⁵ Tarar zomi-zoma don-doulot besia zar zela dorqar oula baqia dita.

⁴⁶ Tara forteq din Baetul-Mukaddoso eqano milta, ar kushi oia eqloge shorol mone goro goro gia qana-fina korta.

⁴⁷ Tara Allar tarif qorot roita ar hokkol man-shor mohobbotor manush oila. Zera nazat hasil qorta, Allae tarareo ania dine dine erar loge shorik korta.

3

Lengra hokirre shifa qora

¹ Ekdin asor oktor nomazor lagi Fitor ar Hannan Baetul-Mukaddoso zaoat asla;

² manshe fortek din ekzon manshore boia ania Baetul-Mukaddosor 'Shundor' namor geitor gese toita, he zonmogoto lengra-atur asil, zera Baetul-Mukaddoso zain tarar gese bik saoar lagi tare hikano toa oito.

³ Fitor ar Hannanre Baetul-Mukaddoso hamanit dekia he tarar gese minot-qajji qori bik kuzilo.

⁴ Fitor ar Hannan tar bae dian dori saia qoila, "Amrar bae sao."

⁵ Teu he tarar ges taki kunta faoar lalose dian dori sairoilo.

⁶ Fitore tare qoila, "Amrar gese to shuna-rufa kunta nai reba, oile zeta ase tumare dan qorram. Nasarotor Isa al-Mosir name atia zao."

⁷ Qoia hari tain er dain ato doria usa qorla, ar loge logeu tar fao ar gusit bol ailo.

⁸ He faldi utia ubailo ar ata shuru qorlo, ati ati falai falai Allar tarif korte korte erar loge oia Baetul-Mukaddoso hamaigelo.

⁹ Hokkol manshe tare atat ar Allar tarif qorot dekia

¹⁰ ere sinililo, igu deki ou manush, zegue Baetul-Mukaddosor Shundor namor geito boia

bik korto! Tar halot dekia manush asanok taijjub oigelo.

Baetul-Mukaddoso Hozrot Fitor ar Hannan

¹¹ Oile lengra hokire Fitor ar Hannanor çore oia gurae, manshe Fitoror i çame taijjub oia douria Sulaiman namor barindat tan gese ailo.

¹² Ita dekia Fitore manshore koila, “O Boni Israil oçol, ere dekia afnara taijjub oigela çene? Amrar nizor firaki ba forezgarir gune tare solar shokti disi mone çoria, çene amrar bae dian dori sairoiso?”

¹³ Ibrahim, Is’hak ar Iakubor Alla, amrar baf-dada oçolor Alla, tan afon bonda Isar mohima zair çorsoin, zenre afnara dushmonor ato shofi disla. Ar hakim Filate zebila tanre saçi dita çori niot çorsla, i shomoe afnara Isare duroi horai disoin.

¹⁴ Afnara ou pak-forezgar manshore horai dia eçzon kunire saçanir lagi sufارش disoin.

¹⁵ Zein zindegi dan çoroin tanre afnara çatol çorsoin, oile Allae tanre murda taki zinda çorsoin, amra er shakki.

¹⁶ Ar tan ufre iman anae, ou ze beçare afnara sinra ar deçra, hou Isar namu tare bolala çorse. Isar mazedî zeta iman foeda oe, ou imanor boleu afnara hoçolor samne tare bala çora oise.

¹⁷ “O bai oçol, ami oçon zani afnaintor murobbi-salish oçolor laçan afnarao na-buzia i çam çorilisoin.

¹⁸ Oile Allae tan tamam nobi oçolor mazdi al-Mosir toklifor befare age zotota zanaisoin, i hokkolta ou laçan çori fura çorsoin.

19 Erlagi afnara mon firaukka ar Allar muki oukka, zate afnaintor guna oḳol fusia saf ḳora oe.

20 Te ou laḳan oḳt aibo, zebła Mabude hou Isare mani tan fosond ḳora al-Mosire bezia afnaintore tortaza ḳorba.

21 Allae hoḳoltare agor haloto firaiba, ita bout din ageu pak nobi oḳolor zoban dia ḳoisoin. Zotodin tan i oada fura na ḳorba, otodin Isao behestor maze roiba.

22 Musae to ḳoisla, ‘Mabud Allae tumrar lagi tumrar nizor manush oḳol taki amar laḳan eḳ nobi foeda ḳorba, tain tumrare zeta ḳoiba, tumra i hoḳoltau amol ḳorio.

23 Zegue tan ḳota hunto nae, Allae ere nizor bondar ḳata taki fusia falai diba.’

24 Ar [Bashsha Daudor amolor] Samuel nobi taki shuru ḳori zoto nobi oḳole kalam bataisoin, era hoḳoleu i oḳtor ḳota ḳoisoin.

25 Afnara to i nobi oḳolor oarish, ar hou ḳanunoro oarish zeta Allae afnaintor baf-dada oḳolor loge ḳaim ḳorsila. Allae Hozrot Ibrahimre ḳoisla, ‘Tumar oarishor mazedı duniar hokkol zatie borkot faiba.’

26 Hou oarish, mani tan ḳas gulam Isare, Allae foelau afnaintor gese bezisoin, zate tain afnarare be-dini ḳam oḳol taki firaia hari borkot dein.”

4

Hozrot Fitor ar Hannanre aḳok kora

1 Fitor ar Hannane zebła manshore boean ḳorra ou shomoe imam oḳol, Baetul-Mukaddosor boḳo daroga ar Siddekia mozobor manush aḳtau tarar gese aila.

² Fitor ar Hannane manshore talim dira ar Isar maz diau murda oqol hirbar zinda oia uqar befare toblig korra dekia tara kub naraz oisla.

³ Tara Fitor ar Hannanre aqok korla ar hainja oigesil qori erare bador din forzonto bondi qori toila.

⁴ Zera Fitoror boean hunchila erar maze boute iman anla, teu imandar beqaintor foriman fas azaror laqan oilo.

⁵ Bador din Ihudir neta oqol, murobbi-salish ar moulana oqol eqloge Zeruzalemo dola oila.

⁶ Hikano fordan imam Hanon, Kaeafa, Iuhonna, Sikondor ar fordan imamor qesh-kutum oqolo azir asla.

⁷ Tara Fitor ar Hannanre tarar mazqano uba qoraia zikaila, "Tumra kun bole ar qar name i qam qorrae?"

⁸ Teu Fitore Pak Ruhe kamil oia tarare qoila, "O murobbi saebain ar deshor buzurg oqol,

⁹ eqzon lengra-atur manshor balai qorsi qori afnara aiz amrare zera qorra, manushgu kila bala oilo.

¹⁰ Te afnara hoqole ar Boni Israil oqoleo hunoukka, Nasarotor Isa al-Mosir name, zenre afnara solibo gatia qatol qorsla, zenre Allae murda taki zinda qorsoin, tan boleu i manushgu afnaintor samne bala oia ubaise.

¹¹ Tain hou fattor, zetare raz-mestoir oqole, mani afnara elami qori bad dilaisla, pak kitabor qota mafik hou fattoru aiz ian kunar hoqol taki zoruri kuti oise.

¹² Toranir qemota ar qeuror gese nai, qaron asmanor tole ar zominor ufre oula ar kunu nam deoa oise na, zen name amra rehai faimu."

¹³ Fitor ar Hannanor shaosh dekia, era zen oshikkito shamainno manush ita zania tara taijub oigela, ar era Isar loge asla qorior sinla.

¹⁴ Ze beta bala oisil, he erar loge ubairoise dekia erare ar kunta qoar shaosh oilo na.

¹⁵ Bade mozlis taki erare bare zaoar hukum dia tara hoqole foramish qorat boia

¹⁶ qoila, "I manshore loaia amra kita qortam? Era to bout boqo ek keramoti qam qorse ar ita to asta Zeruzalemor hoqole zane, ar amra-o iqare oshikar qortam fariar na.

¹⁷ Oile manshor gese zanu i qota ar zana-zani na oe, erlagi erare dor deqail ouk, zate i zonor name tara ar qeuror gese kunta na qoe."

¹⁸ Bade tara Fitor ar Hannanre hirbar anaia ou hukum dila, "Tumra Isar name ar kunudin eqdom kichchu qoio na, kunuzat nosioto qorio na."

¹⁹ Fitor ar Hannane tarare zuaf dila, "Amra afnaintor hukum mantam, na Allar hukum mantam? Allar nozoro kunqan iik, ita afnarau bisar qoroukka.

²⁰ Amra zeta deqsi ar hunchi, ita na qoia to taqtam fari na."

²¹ Teu tara Fitor ar Hannanre aro dor deqaiia sarı dila. Manshore qoraia tara erare kunu shaza dita farla na, qaron zeta goqsil ita dekia hoqol manshe Allar proshongsha qorat asil.

²² Ze manushgu keramoti qamor mazdi bala oisil tar boeosh sallish bosoror beshi asil.

Toblik kamor shaoshor lagi dua

²³ I bisar taki tarare sarar bade Fitor ar Hannan tarar afon manshor gese gelagi, gia boqo

imam oḳole ar murobbi-salish oḳoleo tarare zeta zeta ḳoisla, ita hokkolta zanaila.

²⁴ Ita hunar bade tara hoḳole eḳ dile Allar gese zure zure dua ḳorla, “O malik, tumi asman, zomin, doria ar itar maze zotota ase hokkolta foeda ḳorso.

²⁵ Tumi tumar gulam, amrar ḳandanor baf Daudor zobano Pak Ruhur mazdia oula ḳoiso,

Hokkol zatie ḳene ostir oia sillaira?

Kior lagi manshe behuda fondi ḳorer?

²⁶ Zogotor bashsha oḳol ubailo,
raza oḳol eḳano oilo,

Malikor birudde ar tan al-Mosir birudde.

²⁷ Tumar fobitro gulam Isa, zenre tumi al-Mosi ḳoria duniat faḳaiso, tan birudde Raza Herud ar Fontio Filat, ou shohoro o-Ihudi ar Boni Israilor loge eḳano oisil.

²⁸ Tumar morzi ar tumar kudrote zeta goḳar lagi tumi ageu ḳik kori raḳsilae, tara outau goḳaise.

²⁹ Oḳon O malik, tara amrare kila ḳor deḳaira, tumi kial ḳoro, tumar gulam oḳolre oula takkot deo zate, furafur shaosh ḳoria tumar kalam toblig kortam fari.

³⁰ Bemari oḳolor shifar lagi tumar at mubarak baḳai deo, ar tumar pak gulam Isar name muzeza ar keramoti deḳanir tofik deo.”

³¹ Tarar dua ḳorar bade ze zagat tara dola oisla, hi zaga ḳafia uḳlo. Ar tara hoḳole Pak Ruhe kamil oia shaosh ḳoria Allar kalam toblig korat roila.

Imandaror mohobbot

³² Zera al-Mosir ufre iman anchila, tarar eḡ mon ar eḡ dil asil. Tara eḡzoneo nizor don-doulotre nizor ʔoia dabi ʔorta na, hokkoltau hokolor dorkar moto ʔoros ʔorta.

³³ Sahabi oḡole kub himmot ʔoria, Hozrot Isar murda taki zinda oia uḡar bishoye toblig korta, ar tara hokolor ufre Allar ʔas rohomot asil.

³⁴ Tarar maze ʔeu obabi asla na, ʔaron zerar zomin ba baʔi asil tara ita hoḡolta besia,

³⁵ sahabi oḡolor gese ania dan ʔorilita, bade zar zela goroz tare oula deoa oito.

³⁶ Ar Iusuf name Lebir bongshor eḡzon manush asla, tan baʔi Saipras dif, sahabi oḡole tanre ʔakita Barnabas, mani utshaho zugaora,

³⁷ tan eḡzora zomin asil, taino tan zominḡan besia ʔeḡa ania sahabi oḡolor ʔodomo dan ʔorla.

5

Ononio ar Safirar beimanir fol

¹ Ou shomoe Ononio name eḡzon manush ar tar bou Safirae tararo eḡzora zomin besila,

² besia tar bour zana monte u zominor kisu ʔeḡa nizor lagi lukaia, baki ʔeḡa sahabi oḡolor faot dila.

³ Teu Fitore ʔoila, “Ononio, shoetane ʔemne tumar dilre doḡol ʔorlo, tumi Pak Ruhur gese kila misa matlae, ar zomin besar ʔeḡa kisu lukai raklae?”

⁴ Besar age zominḡan kita tumar asil na ni? Ar besar badeo to i ʔeḡa tumar eḡtiaro asil, te ʔene tumar bitre ita hamailo? Tumi to manshor gese misa matso na, Allar geseu misa matlae.”

⁵ Ita hunar loge logeu Ononio maṭit foṛia morigelo. Ar zera i goṭona hunlo tara hoḳoleu kub ḍoraigelo.

⁶ Bade zuan oḳole aia tare ḳafon findaia bare nia maṭi dila.

⁷ Onuman tin gonṭa bade tar bouo hono ailo, oile age kita goṭse tai zanto na.

⁸ Teu Fitore taire zikaila, “Amare ḳo sain, tumra i zomin oto ṭeḳae besislæ ni?” Tai ḳoilo, “Ji-oe oto ṭeḳaeu.”

⁹ Ou Fitore ḳoila, “Mabudor ruhre forikka ḳorar lagi tumra ḳene eḳmot oilæ? Deḳo, zera tumar zamaire dafon ḳorse tara oḳon dorozar samne aior, tara tumareo bare loaia zaibo.”

¹⁰ Loge logeu Safira Fitoror faot foṛia morigelo, ar ou zuan oḳole goro aia taire mora dekia bare nia zamair ḳandat maṭi dila.

¹¹ Teu hokkol zomat, ar zoto manshe ita hunlo, hoḳoleu kub ḍorailo.

Sahabi oḳolor keramoti ḳam

¹² Sahabi oḳolor atane manshor maze bout muzeza ar keramoti nishana zair oito, tara hoḳole eḳ dil oia Baetul-Mukaddosor Sulaimanor barindat dola oita.

¹³ Zudio manshe tarare ijjet ḳorta, ta-o ar ḳeu tarar loge mishte shaosh ḳorlo na.

¹⁴ Ar dine dine bout beṭain-beṭinte iman ania Allar dolo hamanit lagla.

¹⁵ Ar manshe bemari oḳolre bare ania fotor ḳandæ ḳandæ hutaia ar bisna fatia boaia toita, zate Fitore sola-firar shomoe ontoto tan seba ḳano tara ḳeuror ufre foṛe.

16 Ar Zeruzalemor kanda-ķasar gauain taki manshe tarar bemari oķolre ar zinor asorala manshore loia aia biŗ zomaito, tara hokkolu bala oito.

Hokkol sahabire aŗok kora

17 Ita deķia fordan imam ar tan logor Siddeķia oķol ingshae zoli-fuŗi uŗla,

18 ar sahabi oķolre doria shorķari zelo haraila.

19 Oile raitku Mabudor eķzon firistae zelor duar kulia tarare bare ania ķoila,

20 “Tumra zao, Baetul-Mukaddoso ubaia manshor gese noea zindeķir ķota ķo.”

21 Ita hunia tara kub shoķale Baetul-Mukaddoso hamaia manshore nosiot ķorat lagla. Ibae fordan imam ar tan logor hoķole aia deshore fotua komiŗire ar Boni Israilor murobbi oķolre eķano dola ķorla, ar sahabi oķolre anar lagi zel ķanat manush faŗaila.

22 Oile tara ģia erare zel ķanat faila na. Ou tara firia aia ķobor ķoila,

23 “Amra deķsi, zelor doroza shokto ķori lagail, ar duaro duaro faradar ubai roisoin, oile duar kulia bitre ķeurore failam na.”

24 Ita hunia Baetul-Mukaddosor boŗo darogae ar boŗo imam oķole beokuf oia sintat forla, er fol kita oibo.

25 Ermaze kunu eķzone aia tarare ķobor dilo, “Deķoukka, afnara ze manshore zelo haraisla, tara Baetul-Mukaddoso ubaia manshore nosiot ķorer.”

26 Teu boŗo darogae tan sifai dolre loia hono ģia sahabi oķolre doria anla, oile zur-zobordosti

korla na қaron tara дораигела, manshe tarare fattordi martha faroin.

²⁷ Bade sahabi oқolre ania tara fotua komiћir samne uba қoraila, ar fordan imame erare zikaila,

²⁸ “Amra tumrare doраia hukum dislam, i name kunu nosiot na қorar lagi, ta-o asta Zeruzalem zuri tumrar talime boriliso, ar ou zonor kunor bar amrar ufre falaitae sairae.”

²⁹ Teu Fitor ar tan logor sahabi oқole zuaf dila, “Manshor hukum manar saite Allar hukum mana to forz.

³⁰ Amrar baf-dadar Allae hou Isare murda taki zinda қorsoin, zenre afnara gaso loћkaia қatol қorsla,

³¹ Allae tanreu toraneala ar bashsha banaia nizor даin galat boibar ijot dan қorsoin, zate tain Boni Israil oқolre touba қorar shuzug, ar gunar mafi dita faroin.

³² Amra i hokoltar shakki, ar Allae tan nizor hukum manra bonda oқolre ze Pak Ruh disoin, hou Pak Ruho er shakki.”

³³ Ita hunia tara gusae aguin oigela, ar sahabi oқolre zane marar lagi niot қorla.

³⁴ Oile ou mozlis taki Gomoliel name Forishi mozobor eқzon manush ubaila, tain eқzon namқora moulana asla, hokkole tanre ijot қorto, tain sahabi oқolre tuра bare neoar hukum dila.

³⁵ Bade tain fotua komiћir manshore қoila, “O Boni Israil oқol, i manush oқolre tumra zeta қortae sairae i befare hushiar o.

³⁶ Huno, ou қоedin age Tuda name eқzon manush aia kub boро-manshi deқaisil, ar onun man sair-sho manush tar dolo hamaisil. Tare

kun kora oilo, ar tar dolor hoqol manush sairobae sitrigese, keu dolo roise na.

³⁷ Bade Galilor Ehuda aia deshor manush gononar bosor, ekdol manshore tar dolo haraia fitna kara korlo, he-o morigelo, ar tar logor hokkolo sitrigese.

³⁸ Ita dekia ami tumrare koiram, tumra i manush okolre kunta korio na, tarare sari deo, tarar kam-kaz ar niot zudi manush taki oe, te ita emneu binash oizibo.

³⁹ Ar zudi Alla taki oe, te tumra tarare tamaitae fartae nae, ki zani heshe deka zaibo zen, tumrau Allar birudde jihad korrae." Gomolielor mate neta okol razi oila,

⁴⁰ tara sahabi okolre kasat anaia singladi marla ar koila, "Tumra Isar name kunta matio na." Heshe tarare sari dila.

⁴¹ Teu sahabi okole, Isar namor lagi bejjoti kamanir zuka oisoin gotike kushi oia furti kori kori mozlis taki baroia gela.

⁴² Sahabi okole fortek din Baetul-Mukaddoso ar barie barie gia nosiot korta, ar Isau zen al-Mosi ikan toblig kora bad dita na.

Ehudia ar Shomoria elakat Isaei zomat (6:1-12:25)

6

Shat zon kadimdar

¹ Hi shomoe ummot okolor foriman barreau asil, ar ummot okolor maze zeta lhudi okole Iunani bashae matta, tara Ibrani bashae matra lhudi okolor loge kaiija korta lagla. Tara dush

deḡaila, forteḡ din ḡani bilanir shomoe tarar ḡari beḡinte kunta fain na.

² Teu hou barozon sahabie hoḡol ummotre eḡ zagat dola ḡoria ḡoila, “Amra Allar kalamor toblig bad dia, ḡana-finār befare besto oḡan ḡik nae.

³ Oile bai oḡol, tumrar maz taki oula shatzon shunamala manshore fosond ḡoro, zera Pak Ruhe ar hekmote fura kamiab ase, amra tarar ufre i ḡamor zimma dilaimu.

⁴ Ar amra kalamor ḡezmot ar dua ḡorar ḡamo ḡaim roimu.”

⁵ Teu hokkol manush shanti oila, tara Pak Ruh ar imane kamil Stifanre fosond ḡorla, tan loge Filif, Foḡor, Nikanor, Timun, Farmina ar Antiokia ḡaunor noea Ihudi Nikulaere basia nila.

⁶ Bade tara ou shatzonre sahabi oḡolor gese loia aile, sahabi oḡole dua ḡoria tarar ufre at raḡla.

⁷ Ar Allar kalam sitria sairobae fosigelo, teu Zeruzalemo ummotor foriman kub zoldi ḡori baḡto laglo, Ihudi imam oḡolor mazeo bout zone al-Mosir ufre iman anla.

Hozrot Stifanor halot

⁸ Stifan Allar rohomot ar himmote kamil oia, manshor maze bout keramoti ar muzeza ḡam ḡorta lagla.

⁹ Ihudir ze mosidre azad-oa gulam oḡolor mosid ḡaḡa oito, hou mosidor ḡoezon manush, kunu kunu Kurini, Alekzandria, Kilikia ar Asiya deshor kisu manshe Stifanor loge ḡaiija-torko ḡorat lagla.

¹⁰ Oile Stifane Pak Ruhur bole kub aqoldar manshor laqan tarar loge matae, tara tan loge matia kulaito farsil na.

¹¹ Teu tara qozon baze manshore gush dia oqan hikai dilo, "Tumra qoio, amra hunchi ou beqae Hozrot Musa ar Allar birudde kufuri mat mater."

¹² Ota qori tara manshore, murobbi oqolre, ar alim shomazre Stifanor birudde bigqailo, ar tanre zobordosti qori doria deshor fotua komiqir samne bisaro anlo.

¹³ Ar misa shakki oqole qoila, "Ou beqae hamesha Musar shoriotor birudde ar ou fobitro mukamor biruddeo mate.

¹⁴ Amra hunchi he qor, hou Nasarotor Isae i Baetul-Mukaddos bangilibo ar Musa nobie amrar lagi ze shoriot toia gesoin, ita bodlailibo."

¹⁵ I shomoe zera fotua komiqit boat asla tara hoqole dian dori Stifanor bae saia deqla, tan muk firistar mukor laqan oigese.

7

Hozrot Stifanor aqeri boean

¹ Teu fordan imame Stifanre zikaila, "Ita kita hasau ni?"

² Stifane zuaf dila, "O bai oqol, baba oqol, hunoukka, amrar mul baf Ibrahim zebila Haran shohoro roar age Mesofotamiat asla, hou shomoe Allae tanre didar dia qoisla,

³ "Tumi tumar desh ar qesh-kuqum saqia roana deo, ami tumare ze desh deqaimu hou desho zao."

⁴ Ou tain Kolodio oqolor Babil desh taki baroia, Haran shohoro boshot qorla; ar tan

bafor moutor bade Allae tanre hon taki i desho anchoin, zeḡano afnara oḡon boshot ḡorra.

⁵ Ta-o Allae ino Ibrahimre tan nizor bolte kuntau dila na, fao toibar zaga ḡano na, oile Allae tan loge oada ḡorla, tanre ar tan oar-ish oḡolre ou zominor malikana diba, zudio i shomoe Ibrahimor kunu aolad oisoin na.

⁶ Allae tanre ḡoila, ‘Tumar aolad oḡol bidesho musafir roiba, manshe tararedi gulami ḡoraiba, ar sair-sho bosor tarar ufre zulum solbo.’

⁷ Allae eoḡano ḡoila, ‘Ze zatie tararedi gulami ḡoraiba, ami hi zatir bisar foesala ḡormu; bade tara hi desh taki baroia aia, ou zagat amar ebadot ḡorba.’

⁸ Allae tanre mosolmani ḡorar hukum dila; heshe Ibrahimor fua Is’hakor zonom oilo, ar tain aḡ dinor din tar mosolmani ḡoraila. Bade Is’hake Iakubre, ar Iakube tan fuain baro ḡandanor barozon bafor mosolmani ḡoraila.

⁹ “Hou ḡandanor baf oḡole ingsha ḡoria Iusufre besilaile, tanre Mishor desho neoa oilo. Oile Alla Iusufor loge loge asla,

¹⁰ tain Iusufre hoḡol toklif taki hefazot ḡorla, Mishoror bashsha Feraunor nozoro doya ar kamiabi dan ḡorla; teu Feraune tanre Mishoror hakim ar asta razbaḡir deḡa-hunar bar dila.

¹¹ Bade fura Mishor ar Kenan desho nidan deḡa dilo erlagi manshor kub durgoti oisil, ar amrar baf-dada oḡolo ḡanir obabo forla.

¹² Oile Mishoro foshol ase hunia, Iakube amrar baf-dada oḡolre foela bar hikano faḡaila.

¹³ Bade dusrabaror bala Iusufe tan baiainre zanaila tain ḡe, ar Feraune Iusufor foribaror sin faila.

14 Iusufe tan baba Iakub ar nizor qesh-kuṭum milaia hokkoltae fosottoir zonre qobordi anaila.

15 Iakub Mishoro aila, heshe tain ar amrar baf-dada oqolo mara gela.

16 Tarar lash Shikimo ania qeobor deoa oilo, i qobrostan Ibrahimie Shikim shohoror Homuror qandanor ges taki rufar teqa dia qorid qorsla.

17 "Ibrahimor gese Allae zeta oada qorsila, hi oada furon oar shomoe zebila qasai gelo, i shomoe Mishoro amrar manshor foriman bout oigese.

18 Heshe Mishoro eq noea bashsha oila, ein Iusufor befare kunta zanta na.

19 Hi bashshae amrar manshore toqaita ar amrar baf-dada oqolor ufre kub zulum qorta, tan niot asil erar huruttain zomor badeu zate bare falai deoa oe, ar tara mori zain.

20 Hou shomoe Hozrot Musar zonom oilo, Allar nozoro tain kub shundor asla. Tin mash forzonto tain tan ma-bafor barit asla.

21 Bade tanre bare falai deoa oile, Feraunor furie tanre nia nizor fua banaia falia boqo qorla.

22 Musa Mishorie ilim ar adob-qaislote boqo oila, tain qotae ar qame himmoti asla.

23 Bade Musar boeosh zebila sallish bosor oilo, ou tan dilor maze nizor Boni Israili bai oqolre deqa-huna qorar kial oilo.

24 Tain baroia deqla, eqzon Mishorie eq Israilir ufre zulum qorer, tain hou Israilire shaijjo qorat gela, ar Mishorire qatol qoria er bodla loila.

25 Musae mone qorsila tan zatir manshe buzba zen, Allae tanre diau tarare uddar qorba; oile tara ita buzla na.

26 Bador din Musae duizon Israilire mair qorat

dekia, tarare mil-mish qorar niote koila, 'Oi tumra to bai bai, te tumra qene eqzon aroqzonor loge mara-mari qorrae?'

²⁷ Oile ze manshe bad bebohar qorat asil, he Musare tela mari falaia koilo, 'Oba, tumare qegie amrar ufre salish ar hakim banaise?'

²⁸ Qail zela hou Mishorire kun qorso, amareo ola kortae sao ni?'

²⁹ Ikan huniau Musae bagia Madian desho gelagi, ar hikano tan dui fuar zonom oilo.

³⁰ "Bade aro sallish boros guzori gele, Tur faror qandat morubumit, aguin zalail zonglar maz tone eq firistae Musare doroshon dila.

³¹ Musae ita dekia ekkere taijjub bonigela, ar bala qori dekar niote qandat zaira, ou shomoe Mabudor aoaz hunla,

³² 'Ami tumar baf-dadar Alla, Ibrahim, Is'hak ar Iakubor Alla.' Teu Musae qoraia qafa shuru qorla, ar bala qori dekar shaosh faila na.

³³ Mabude tanre koila, 'Tumar faor zuta kulilao, qaron tumi zeno ubaiso ikan pak zaga.

³⁴ Huno, ami Mishor desho amar proza oqolor toklif deqsi, ami tarar ahazari hunchi, tarare uddar qorar lagi lamia aisi, oqon ami tumare Mishor desho firot faqaimu.'

³⁵ "Ein hou Musa, zare Israili okole ou qota qoia firot disil, qe tumare salish ar hakim banaise? Tanreu Allar ze firistae zonglar maze deqa disla, hou firistar atane Boni Israilor salish ar toraneala banaia faqaila.

³⁶ Ar ou Musaeu Mishoror Nil doria ar morubumit sallish boros bout keramoti ar muzeza qam qoria, Mishor desh taki Israili okolre bar qori ansla.

37 “Ein hou Musa, zein Boni Israilre koisla, Allae tumrar lagi tumrar nizor manush taki, amar lağan eḳzon nobire beziba.

38 Ou Musau to morubumit amrar baf-dada Boni Israilor loge asla. Ar ze firistae Tur faḳo batchit ḳorsila, ou Musar logeu tain matisla. Ar amrare dibar lagi zinda-kalam ou Musar geseu deoa oisil.

39 “Oile amrar baf-dada oḳole Musar hukum manta saila na, tara Musare horai toia mone mone hirbar Mishoror bae niot ḳoria Harunre ḳoila,

40 ‘Amrare fot sinaia loia zaoar lagi devta banai deukka. Ḳaron ze Musae Mishor desh taki amrare bar ḳori anchoin, tan dosha kita oise, amra to zani na.’

41 Ou shomoe tara gorur basuror lağan eḳ murti banaila, ar ou murtir name boli dila, nizor ator banail murtire loia tara furti-amud ḳorla.

42 Oile Allae naraz oia tarar log saḳi dila, ar tarare asmanor san-shuruz, terar fuzat buḳai toila; zela nobi oḳolor kitabo leksoin:

O Israil zati, morubumit hi sallish boros,
tumra amar name kunu foshu kurbanı dis-
lae ni?

43 Na, tumra to Mulok devtar murti,
ar Rifon devtar tera banai ḳando loia gurso.

Hou duio futul to fuza ḳorar niote banaislae,
erlagi ami tumrare Babil deshōr hofaro
bonobash dimu.

44 Te shahadot tambur kaba shōrif morubumit
amrar baf-dadaintor gese asil. Tain Musare

hukum disla, tumi zelağan noḡsha deḡlae, ou lağan ḡori iṡa tiar ḡoro.

⁴⁵ Amrar baf-dada oḡole hi kaba shorif faia, tarar amir Iusar atane nizor loge ḡori amrar i desho anchila, tara zebila hi desho hamaisil i shomoe Allae tarar samon taki hinor manshore ḡedai disla. Hi tambu Hozrot Daudor amol forzonto ou desho asil.

⁴⁶ “Daude Allar rohomot hasil ḡorsila, ar Iakubor Allar name eḡan gor banaibar arzi ḡorsla.

⁴⁷ Oile Hozrot Sulaimane tan lagi hi gor banaisla.

⁴⁸ Ta-o Allatala to manshor ator banail goro boshot ḡoroin na; zela nobie ḡoisoin,

⁴⁹ Mabude ḡoin,

Behest amar toḡt,
 dunia amar fao toibar zaga,
 tumra amar lagi kizat gor banaibae?
 Amar ziranir zaga kuai?

⁵⁰ I hokkolta kita amar nizor ate
 banaisi na ni?

⁵¹ “O ḡarṡar zat! Ḳan ar dilor mosolmani na ḡorail zat! Tumra hamesha Pak Ruhur duar bond ḡori to. Tumrar baf-dadain zela asla, tumrao oula oiso.

⁵² Tumrar baf-dadainte kun nobir ufre zulom ḡorsoin na? Tara to hou nobi oḡolre ḡatolo ḡorse, zera age i dindar zon aibar ḡota elan ḡorsoin. Ou dindar zonre oḡon tumrao dushmonor ato shofia ḡatol ḡoraiso.

⁵³ Firista oḡolor mazdi nazil oa shoriot tumrare deoa oisil, oile ita amol ḡorso na.”

Foela shohid Hozrot Stifan

⁵⁴ Ita huniau tara gusae aguin oigela, ar dat kiri-miri qora dorla.

⁵⁵ Oile Stifane Pak Ruhe kamil oia behestor bae dian dori saia Allar shan-tozolli deqla, ar Isare Allar dain bazut uba deqla.

⁵⁶ Teu tain qoila "Deqoukka, ami deqram behest kula ase, ar Isa Bin-Adom Allar daine ubai roisoin."

⁵⁷ Ar tara qano angul dia eqloge sillaia Stifanor ufre uria gia forla.

⁵⁸ Tanre tania shohoror bare nia fattor marat lagla; ar badi oqole zarzir qafor kulia Shoul namor eq zuanor faor qandat toila.

⁵⁹ Manshe zebra Stifanre fattor marra, ou shomoe tain dua qoria qoila, "O malik Isa, amar ruhre qobul qoroukka."

⁶⁰ Qoiau tain atu gala dia zure sillaia qoila, "Malik, erar i gunare amolo dorio na." Oqan qoiau tain aqeri dom sarı dila.

Ar Shoule hono Stifanor kunor hukumor loge shae dila.

8

Zomator ufre zulum

¹ Hidin taki Zeruzalemor zomator ufre kub zulum-mosibot qara oilo, erlagi qali sahabi oqol bade ar hoqoleu Ehudia ar Shomoria elaqar zagae zagae sitri gela.

² Koezone milia allaraia manush Stifanre dafon qorla ar tan lagi bout ahazari qorla.

³ Oile Shoule zomatre binash qorar niote, goro goro hamaia imandar betain-betinre bondi qori tania sesraia zel qanat haranit lagla.

Shomoriat Hozrot Filifor toblig

⁴ Teu zera sairobae sitri gesil, tara hokkol zagat guri guri Injilor kush-қobri toblig korla.

⁵ Ar Filif Shomoriar eқ shohoro gia al-Mosir befare toblig korla.

⁶ Manshe Filifor boean hunia ar tan keramoti қam oқol dekia, dian dori eқ dile tan nosiot hunla.

⁷ Қaron boutor ges taki but oқol zure zure sillaia saria gelo, ar bout ordong bemari ar lengra oқol bala oila.

⁸ Ita dekia hi shohoror manush kub kushi oila.

⁹ Oile hikano Saimon namor eқzon manshe bout din dori zadu-тunar қam қorto, Shomoriar manshore danda lagaia he nizore eқzon kamil fir қoia dabi қorto.

¹⁰ Ar huru-boro hokole tar қotar dam dito, manshe koito, Allar ze kudrotre қas kudrot қoin, i beа oilo hou қas kudroti beа.

¹¹ Mansheo tar kota moto solto қaron bout din dori he tar zadu-тuna deқaia tarare taijub banaisil.

¹² Oile Filife zebла Allar bashshai ar Isa al-Mosir befare kush-қobri toblig korla, ar manshe tan toblige iman anla, i shomoe beаain-beаinte aia toubar gusol қorla.

¹³ Hou Saimono iman ania toubar gusol қoria Filifor қore қore roila, bout keramoti ar boro boro kudroti қam hasil or dekia taijub oigela.

¹⁴ Zeruzalemor sahabi oқole zebла hunla, Shomoriar manush oқole Allar kalamor ufre iman anchoin, teu tara Fitor ar Hannanre erar gese faаaila.

15 Fitor ar Hannan aia tarar lagi dua qorla, zate tara Pak Ruhu fain.

16 Qaron okono tarar ufre Pak Ruhu nazil oise na, tara qali Hozrot Isar name toubar gusol qorsoin.

17 Fitor ar Hannane tarar ufre at raqla, teu tara Pak Ruhu faila.

18 Ar Saimone zebila deqla, sahabi okolor at raqar qarone Pak Ruhu miler, ou tain teqa ania erar gese dia qoila,

19 "Amareo ou kemota deukka, zate ami qeuror ufre at raqle he-o ou Pak Ruhu fae."

20 Fitore tare qoila, "Tumar rufa tumar logeu binash ouk, tumi mono qorso Allar dan teqadi qorid qora zae.

21 Amrar i qamo tumar kunu bag nai, qarone Allar nozoro tumar dil shorol nae.

22 Erlagi i nazaiz qam taki tumar dil firao. Ar Allar gese minot-qajji qoro, kiba tumar dilor i nazaiz kial tain maf qorilta faroin.

23 Ami deqram, tumar dil lifshae bora ar tumi gunar maze bondi oiroiso."

24 Teu Saimone qoila, "Afnara Allar gese amar lagi dua qoroukka, zate afnara zeta zeta qoisoin ita zanu amar ufre na ae."

25 Bade Fitor ar Hannane malikor kalam toblig koria Zeruzalemo firot zaoar foto, Shomoriar bout gaut kush-qobri toblig kori qori gela.

Hozrot Filif ar raz qazanchi

26 Ekdin Allar ek firistae Hozrot Filifre qoila, "Uto, douknor ze fot Zeruzalem taki Gaza taunor bae gese hou fote roana deo." I fot asil morubumit.

27 Teu Filif uṭia hobae roana dila, zaite zaite foto Itiofia deshor Kandaki ranir eḵzon boṛo raz ḵazançhir loge tan mulaḵat oilo, hi ḵazançi asla na-mord, ar ranir hoḵkol don-rotnor zim-madar. Allar ebadot-bondegi ḵorar lagi ein Zeruzalemo aisla.

28 Bade baṛit zaoar bala foto tan nizor guṛar garit boia Ishaea nobir kitab tilaot ḵorat asla.

29 Ou shomoe Pak Ruhe Filifre ḵoila, “Ou garir ḵandat zao, ar en loge log doro.”

30 Teu Filife douṛia ou garir ḵandat gia hunla, ein Ishaea nobir kitab tilaot ḵorra; Filife tanre zikaila, “Afne zeta tilaot ḵorra itar mani buzra ni?”

31 Hein ḵoila, “Ḵeu buzaia na dile ami ḵemne buzmu?” Ou tain Filifre garit uṭia tan ḵandat boar lagi minot ḵorla.

32 Hein kitabor ze aeat tilaot ḵorat asla, ita oilo,

Zobo ḵorar lagi meṛare zela nein,
marar niote tanre oula neoa oilo,
ruma ḵaṭrar samne meṛar baichcha zela nirai
roe,
oula taino zaban kulla na.

33 Tain bejjot oila,
tanre be-insaf ḵora oilo.

Tan oarishor ḵota ḵegie ḵoito farbo?
Tan zanre dunia taki ḵaṛia neoa oisil.

34 Hou ḵazançhie Filifre ḵoila, “Ḵoukka sain, nobie ḵar befare ita ḵoisoin? Nizor befare na ar ḵeuror?”

³⁵ Filife zoban kulia pak kalamor ou aeat taki loia Isar kush-қобри forzonto tan gese toblig korla.

³⁶⁻³⁷ Foto zaite zaite tara faniala eқ zagat aia fosla, teu hi қазanchie қоила, “Ou deқoukka ono fani ase, te ami toubar gusol қорте kunu bada ase ni?”

³⁸ Қоиа тain гуғар гари uba қорар hukum dila, Filif ar hou na-mord қазanchi duiozon fanit lamla, ar Filife tanre toubar gusol қорaila.

³⁹ Tara zebла fani taki uғia aila, ou shomoe Mabudor ruhe aқtau Filifre aore nilagi. Hi namorde ar Filifre deқla na, teu tain furти қори қори tan nazor fote gelagi.

⁴⁰ Oile Filifre Ashdud таuno deқа millo; tain gaeue gaeue kush-қобри toblig kori қори heshe Қоисория shohoro gela.

9

Zalim Shoulor dil bodlani

¹⁻² I shomoeo Shoule al-Mosir ummot oқolre қатол қорта қори dor deқанит roisoin. Ar Damesk shohoror Ihudir mosidainto deoar lagi tain fordan imamor ges taki siғi saila, zoto beғain-beғin Isar fote soloin, tarare bandia Zeruzalemo anta ou кемота faoar lagi siғi saila.

³ Foto zaite zaite zebла Damesk таunor қандат aila, teu aқtau asman taki tan sairo galabae for oia somқаia uғlo.

⁴ Ou tain maғit forigela ar gaibi aoaz hunla, же zanu tanre қор, “Shoul, Shoul, же ne amare zulom қорrae?”

⁵ Shoule zikaila, “Malik, afne ƙe?” Tain ƙoila, “Ami Isa, zenre tumi zulum ƙorrae.

⁶ Tumi oƙon uƙia shohoro zao, tumi kita ƙortae tumare zanail oibo.”

⁷ Oile zera Shoulor loge zaoat asla tara somki gela, tara i aoaz ƙiku hunchila, oile ƙeurore deƙla na.

⁸ Bade Shoul maƙi taki uƙla, ar souk melia harle kuntu deƙla na; tan logor manshe tanre ato doria Damesko loia gela.

⁹ Shoule tin din dori souke kuntu deƙla na ar kunuzat ƙana-finao ƙaila na.

¹⁰ Damesk shohoro Ononio name eƙzon mu-min asla,

¹¹ Mabude tanre doroshon dia ƙoila, “Ononio!” Tain zuaf dila, “Malik, ounu ami.” Mabude tanre ƙoila, “Shuza namor ze soƙok ase, tumi hou soƙoke zao, gia honor Ehudar baƙit Tarsho shohoror Shoul namor eƙzon manshor tallash ƙoro.

¹² Hono he dua ƙorer, ar he doroshon faise, Ononio namor eƙzon manush aia tar shoril ataia dibo, teu he hirbar souke deƙbo.”

¹³ Ononioe ƙoila, “Malik, ami bout manshor gese i manushgur ƙaislot hunchi, he Zeruzalemo tumar pak bonda oƙolor ufre bout zulum ƙorse.

¹⁴ Ar ou zagato zoto manshe tumar fote sole, er-are bandia neoar ƙemota he boƙo imam oƙolor ges taki faise.”

¹⁵ Oile malike tanre ƙoila, “Tumi zao, ƙaron o-Ihudi oƙol, tarar raza oƙol, ar Boni Israilor gese amar nam tobligor lagi ami tare fosond ƙorsi.

¹⁶ Ami tare deƙaimu, amar namor lagi tare ƙoto zala-zontrona shoiijo ƙora lagbo.”

17 Teu Ononio baroia hou barit gia hamaila, ar Shoulor gotro at dia koila, “Bai Shoul, ono aoar foto zein tumare doroshon disoin tain Hozrot Isa, tain amare fațaisoin, zate tumi hirbar souke dektae fao ar Pak Ruhe kamil o.”

18 Ar loge logeu tan souk taki masor-foiror lakan kita forigelu, tain dektae farla ar uția fanit gia toubar gusol korla;

19 kaooa-daoar bade shorilo hirbar bol faila.

Ar tain kisudin Dameskor ummot oqolor loge roila.

20 Shoule ar deri korla na, tain zagae zagae mosidainto gia toblig korat lagla, Hozrot Isau Allar hou kas maear zon, Ibnulla.

21 Zera tan boean hunto tara hoqoleu taijjub oia mata-mati korto, “Ein hou manush nae ni zein Zeruzalemo Isar ummot oqolre zulum korta? Ar ono-o to otar lagiu aisoin, zera Isar fote sole tarare bandia bořo imam oqolor gese loia zaita?”

22 Oile Shoul din din aro himmotala oila, ar Dameskor Ihudi oqolre la-zuaf banaita lagla, tain forman dekaaila, ou Isau hi al-Mosi.

23 Er bout bade Ihudi oqole tanre marar lagi solla-foramish korla,

24 ar Shoule i qbora faila. Tara tanre marar lagi shohoro hamani baronir hokkol duaro dine-raite sokidar boaila.

25 Ekdin rait ummot oqole Shoulre ek tukrir bitre haraia, baundori oalor kir kibae far qori bare lamaia dila.

Hozrot Shoul Zeruzalemo aila

²⁶ Bade tain Zeruzalemo aia ummot oqolor loge shorik oita saila; oile hokkole tanre dorailo, tain zen hasau iman anchoin tara bishash qorla na.

²⁷ Teu Barnabase tanre ato doria sahabi oqolor gese loia gela, ar Damesko zaoar foto kila tain al-Mosir didar faila, ar kila malike tan loge batchit qorla, Damesko kila tain shaosh qori Isar name toblig korsoin hoqolta erare zanaila.

²⁸ Bade Shoul Zeruzalemo erar loge loge roita, tain Zeruzalemor hoqol zagat guria firia shaosh qori Isar name toblig korta.

²⁹ Tain Iunani bashae matra Ihudi oqolor loge dini batchit ar torko qorta; Ihudi oqole tanre zane marilita saila.

³⁰ Mumin oqole i qobor hunia tanre Qoisoria shohoro loia gela, hon taki tanre Tarsho shohoro fa'ai dila.

³¹ Hi shomoe Ehudia, Galil ar Shomoria elakar zomat oqol shantir maze toiar oilo, i zomat oqol Mabudor dore ar Pak Ruhur isharae soli soli bout forimane barlo.

Hozrot Fitoror sofor ar keramoti

³² Fitore hokkol zagat gurte gurte Ludda gaur mumin oqolor gese aia azila.

³³ Hou gaut Oinio name eqzon manush asil; he ordong bemare at boros dori bisnat forono asil.

³⁴ Fitore tare dekia qoila, "Oinio, Isa al-Mosi tumare bala qorla, uqo, tumar bisna tulilao." Ar loge logeu Oinio uqia ubai gelo.

³⁵ Teu Ludda gau ar Sharun elakar hoqol manshe Oinior halot dekia Allar bae firla.

³⁶ Zafa shohoro Tabita name eqzon mumin be'i asla, Iunani bashae Tabita namor orto

Dorka, mani horini, tain hoqol shomoe bala qam qorta ar goribre shaijjo qorta.

³⁷ Tain bemaŕ foŕia mara gela, ar manshe tanre gusol deoaia uforor kuqat nia toila.

³⁸ Zafa shohor Luddar qasat asil gotike, ummot oqole zebila hunla, Fitor Luddat asoin, ou tara duizon manshore tan gese faqaiia minot qorla, "Afne zoldi qori amrar gese aukka."

³⁹ Teu Fitor tarar loge roana dila, tain hono zaoar bade tara tanre uforor kuqat loa gelo, hoqol qari beqinte Fitoror sairobae ubaia qandon shuru qorla ar Dorka zita taqte zeta qafor-sufor banaisla, ota Fitorre deqaila.

⁴⁰ Fitore tara hokkolre kuqa taki bar qori dia zanu faŕia dua qorla; bade mora beŕir lashor bae firia qoila, "Tqbita, uqo." Loge loge Dorkae souk kulla, ar Fitorre dekia uqia boila.

⁴¹ Fitore tan ato doria uba qorla, bade hi qari beŕin ar mumin oqolre dqakia deqaila, Dorka zita oisoin.

⁴² I qobor Zafa shohoror hoqol zagat uŕigelo ar bout manshe al-Mosir ufre iman anla.

⁴³ Fitor bout din Zafa shohoro Saimon namor eq samaror baŕit roila.

10

Subedar Kornilus ar Hozrot Fitoror doroshon

¹ Qoisoria shohoro Kornilus name eqzon manush, Itali namor sifai dolor subedar asla.

² Tain eqzon forezgar manush, tan foribaror hoqoleo Allare dqoraita. Tain gorib oqolre bout qeqa-foesha dan-qoerat ar hamesha Allar gese dua qorta.

³ Ekdin onuman tințar shomoe tain eķ saf doroshon faila. Deķla, Allar eķ firistae tan gese aia đakira, “Kornilus!”

⁴ Korniluse đoraia hi firistar bae saia koila, “Malik, ķoukka, hunram.” Firistae tanre koila, “Tumar munazat ar gorib oķolre danor ķota behesto fosise ar Allae ita ķobul ķorsoin.

⁵ Oķon tumi Zafa shohoro manush fațao, ar Saimon urfe Fitorre tallash ķorai anao.

⁶ Ein doriar faro aroķ Saimonor bařit taķoin, hi Saimone samŗar ķarbar ķore.”

⁷ Ze firistae Kornilusor loge batchit ķorsila, tain zaoar bade Korniluse tan bařir duizon ķamla ar tan shaijjoķari eķzon forezgar sifaire đak dila.

⁸ Tain erare hoķolta buzai dia Zafa shohoro fațaila.

⁹ Bador din zebła hou manush oķol zaite zaite Zafa shohoror ķasat aila, i shomoe beil onuman duifor, Fitore dua ķorar lagi hou shomoe sato uťsoin.

¹⁰ Tan kub buk lagsil, teu kunta ķaita saila ar manshe ķani tiar ķorra, ou shomoe gume tan unġani ailo.

¹¹ Ou haloto tain deķla, asman kuligese ar kub boŗo saddoror laķan eķ sizor sair kunat doria duniat lamai deoa or;

¹² ar i saddoror maze duniar hokkol zator foshu, buke solra zandar ar fakin ase.

¹³ Bade tain ou aoaz hunla, ķe zanu tanre ķor, Fitor, uťo, maria ķao.

¹⁴ Fitore koila, na, na, malik, kunumonteu na, ami kunu shomoeu nafaķ ar haram kunta ķai na.

15 Tain hirbar ou aoaz hunla, Allae zeta halal qorsoin, itare tumi haram qoio na.

16 Oula tinbar oar bade hou saddorqan asmano tulia nilagi.

17 Fitore ze batuni doroshon deqla, er mani kita oito fare tain dian qorra, ou shomoe Korniluser faqail hi manush oqol Saimonor bari tukaia faia, barir duaror samne aia ubaila.

18 Tara dqakia zikaila, "Saimon zenre Fitor qoia dqakoin, tain ikano asoin ni?"

19 Fitore hou doroshonor qota sinta qorra, ou shomoe Pak Ruhe tanre qoila, "Deqo, tinzon manshe tumare tukanit aisoin.

20 Tumi lamat lamo ar tarar loge roana deo, kunu shondoe qorio na, tarare amiu faqaisi."

21 Teu Fitor lamia gia tarare qoila, "Afnara zare tukaira amiu hein; qoukka sain, kitallagi aisoin?"

22 Tara qoila, "Sho-sifair subedar Korniluse Allar firistar hukum faia amrare faqaisoin, tain eqzon forezgar manush, Allar hukum mafik soloin, Ihudi oqole tanre kub tazim qoroin. Firistae tanre qoisoin, zate afnare tan barit neoia afnar nosiot hunoin."

23 Ou Fitore tarare bitre dqakia nia, tarar memandari qorla.

Bador din utia Fitor tarar loge roana dila, ar Zafa shohoror qoezon imandaro tan loge gela.

24 Er bador din tara Qoisoriat fosla; ou shomoe Korniluse tan qesh-kuqum ar bondu-bandob oqolre dola qoria tarar bar saira.

25 Ar Fitor gia zebla goro hamaila, i shomoe Korniluse tan qasat gia faot foqia soizda qorla.

26 Oile Fitore tanre tulia қоila, “Uṭoukka, ami nizeo to eқzon manush.”

27 Bade Kornilusor loge mati mati bitre hamaia Fitore deқla, bout manush dola oiroise.

28 Ou tain қоila, “Afnara to zanoin, eқzon Ihudi manshe kunu o-Ihudir қасат zaoa ba mila-misha қora amrar shoriotor nazaiz. Oile Allae amare deқaisoin zen, kunu manshore nafaқ ba ofobitro қоa amar lagi nazaiz.

29 Erlagi afnara zebла amare қobor disoin, te ami kunu omot na қoriau aisi. Oқon ami afnarare zikairam, amare kitallagi anaisoin?”

30 Korniluse zuaf dila, “Aiz taki sair din age omon bala mani tinṭar shomoe ami amar goro dua қorat aslam, ou shomoe somқail қаfor finda eқ beṭa manush amar samne aia ubaila,

31 tain қоila, Kornilus, Allae tumar dua қobul қorsoin. Ar tumar dan-қoerato қobul қorsoin.

32 Oқon tumi Zafa shohoro manush faṭao ar Saimon urfe Fitorre anao. Tain doriar faro Saimon namor eқ samрrar қarbarir bařit asoin.

33 Erlagi ami zoldi қori afnare anat manush faṭailam. Afne toshrif anchoin dekia kub kushi oilam. Oқon amra hoқol Allar samne azir asi, Allae afnare zeta hukum қorsoin, amra hokkolta zanmu.”

Bidormir dilo Hozrot Fitoror nosiotor fol

34 Teu Fitore zoban kulia қоila, “Ami oқon hasaror buzlam, Allar nozoro hoқolu homan.

35 Hoқol zatir maze zera tanre dorae ar tan hukum mania sole, tarare tain қobul қoroin.

³⁶ Afnara to zanoin, tain Boni Israilor gese kushir ekan qobor zanaïsoin. Hozrot Isa al-Mosi, zein hoqolor malik, tan usillae shanti faoa zae.

³⁷ Manshor lagi toubar gusol qora zorur, Ehiae ikan toblig korar badeu Galil taki asta Ehudia zuri zeta goqsil, ita hoqoltau afnara hunchoin.

³⁸ Allae Nasarotor Isare Pak Ruhu ar kudrote kila kas qolifa banaisla; tain bala kam qori qori sofor qorta, ar zine dora bemari oqolre bala qorta, Alla Pak to tan loge asla.

³⁹ Tain Ihudi oqolor zomino ar Zeruzalemo zeta qorsila, amra ita hoqoltar shakki; ar manshe tanre gaso loqkaia marlo.

⁴⁰ Allae tanre tin din bade zinda qori uqaila, ar mansheo tanre deqla.

⁴¹ Ta-o hokkole tane dekar nosib oise na, kali Allae zerare age fosond qorsila, hou shakki oqolre, mani amrare deqaila, ar murda taki tain zinda oia uqar bade amra tan loge qana-finao qaisi.

⁴² Tain amrare hukum disoin, amra zanu Ihudi oqolor gese toblig kori ar shakki dei zen, tanreu Allae zinda ar murda oqolor hakim banai faqaisoin.

⁴³ Hoqol nobieo tan befare oula shakki disoin zen, zera tan ufre iman ane, tara hoqoleu tan namor usillae gunar mafi fae."

⁴⁴ Fitore boean qorra, i shomoe zera tan boean hunat asil, tara hoqolor ufre Allai Pak Ruh nazil oilo.

⁴⁵ Ar Fitoror loge oia mosolmani qorail zeta imandar oqol aisla, tara ita dekia somkia utla, qaron o-Ihudi oqolor ufreo Pak Ruh borshisoin.

⁴⁶ Tara dekla, ou o-Ihudi oqole nanan gaibi bashae matira, ar Allar tarif qorra.

⁴⁷ Teu Fitore koila, “Ou zeta manshe amrar laqan Pak Ruh hasil qorsoin, era fanit toubar gusol qorte kita qeu bada dito farbo ni?”

⁴⁸ Bade tain erare Isa al-Mosir name toubar gusol qorar hukum dila. Ar tara Fitorre minot qorla, tarar gese qoeqan din roar lagi.

11

Zeruzalemo Hozrot Fitor

¹ Bade sahabi oqole ar Ehudia zilar hokkol mumin baiainte hunla, o-Ihudi oqoleo Allar kalamor ufre iman anchoin.

² Erlagi Fitor zebra Zeruzalemo aila, i shomoe mosolmani qorail imandar oqole tane dushi shaibosto qoria koila,

³ “Afne to mosolmani na qorail manshor goro hamaisoin, ar tarar loge qanao qaisoin.”

⁴ Teu Fitore foela taki zeta qotsil, tarar gese ek ek kori buzaia koila,

⁵ “Ami Zafa shohoro dua qorat aslam, omon shomoe Pak Ruhur doroshon failam, ami deklam, asman taki boqo saddoror laqan eqan sizer sair kunat doria amar gese lamaia deoa or.

⁶ Ami dian dori saia sintat foqigelam, ar deklam, ermaze hoqol zator foshu, faki, zongli zanuar ar buke solra zandar oqol asoin.

⁷ Bade ek aoaz hunlam, Fitor, uqo, maria qao.

⁸ Ami qoilam, na, na malik, kunumonteu na, nafaq ba haram kunta ami kunudin muko disi na.

⁹ Bade dusrabar asman taki ou aoaz hunlam, Allae zeta halal qorsoin, tumi itare haram qoio na.

¹⁰ Oula tinbar qoar bade hoqolta asmano tulia neoa oilo.

¹¹ Ar er loge logeu, ami ze barit aslam ou barit aia tinzon manush hamailo, tarare Qoisoria taki faqail oisil.

¹² Teu Pak Ruhe amare qoila, kunu shondoe na qoria tarar loge oia zaoar lagi. Ar ou soezon baio amar loge gesla. Bade amra ou o-Ihudir barit hamailam.

¹³ Tain kila tan barit eqzon firistar doroshon faisla ita amrare hunaila. Hou firistae to tanre qoisla, Saimon urfe Fitorre anar lagi Zafa shohoro manush faqao.

¹⁴ He tumare oula nosiot qorbo, zeta mania tumi ar tumar foribaror hoqole nazat faibae.

¹⁵ Ar ami boean shuru qorar bade, Pak Ruhu foela zela amrar ufre aisla, ekkere oula tarar ufreo aila.

¹⁶ Ougi al-Mosir talim amar mono oilo, tain qoisla, Ehiae toubar gusol qoraisoin fanit, ar tumrar gusol oibo Pak Ruhe.

¹⁷ Te bai oqol, Isa al-Mosir ufre iman anae Allae amrare zela dan disoin, hou ekoi dan zebila tarareo dila, te ami aroqzon qe, Allare na qortam?"

¹⁸ Ikan hunar bade Ehudiar imandar oqole ar kunu afotti na qoria, Allar tarif qora dorla, tara qoila, "Te Allae o-Ihudi oqolreo guna taki mon bodlaia, zindegi faoar tofik disoin."

Antiokiat foela Isaei ufadi

¹⁹ Stifanor moutor goṭonar bade zeta iman-dar oḳol zulumor lagi sitri gesla, tara Foinikia, Saipras ar Antiokia forzonto gia ḳali Ihudi oḳolor gese Allar kalam toblig korla.

²⁰ Oile erar maze ḳoezon asla Saipras dif ar Kurini elaḳar manush, era Antiokiat gia Iunani oḳolor geseo Hozrot Isar kush-ḳobri toblig korla.

²¹ Ar Allae tan kudroti bole tarare shaijjo ḳorla, teu bout manush iman ania tan muki oila.

²² I ḳobor Zeruzalem zomator mumin oḳolor ḳano ailo, ḳobor hunia tara Barnabasre Antiokiat faṭaila.

²³ Tain hono fosia Antiokiat Allar meherbani dekia kub kushi oila, ar manshore asha dita taḳla, zate tara dile-zane malikor name imane mozbut roin.

²⁴ Barnabas eḳzon hok manush, tain Pak Ruh ar imane kamil asla. Ar bout manush malikor muki firia aisil.

²⁵ Bade Barnabas Shoulor tallashe Tarsho ṭauno gela,

²⁶ ar tanre faia Antiokiat loia aila. Barnabas ar Shoul fura eḳ boros hono zomator loge milia bout manshore talim dila. Ou Antiokiatu al-Mosir ummot oḳolre foela Isaei name ḳaḳa oilo.

²⁷ Ou shomoe ḳoezon nobi Zeruzalem taki Antiokiat aila.

²⁸ Erar maze Agabus namor eḳ nobie Pak Ruhur zoriae ḳara oia koila, asta duniai zuṛia eḳ bezuita nidān deḳa dibo; Bashsha Keladusor razottor ḳalo ikan fura oilo.

²⁹ Erlagi mumin oḳole niot ḳorla, Ehudia zilar imandar oḳolor ḳezmotor lagi, tara zarzir ḳemota mafik shaijjo faṭaita.

³⁰ Ar niot mafik kamo tara ḳorla, tara Barn-

abas ar Shoulor atane Ehudiar zomator murobbi oqolor gese shaijjo faṭaila.

12

Hozrot Iakubre qatol ar Fitoror qalas

¹ Hi shomoe Raza Herude zomator qoezon manshore dorai ania zulom qorla.

² Tain Hannanor bai Iakubre toluar dia qatilila.

³ Erlagi Ihudi oqol kushi oisoin dekia, tain Kamir Sara Ruṭir Idor oqto Fitorreo aṭok korla.

⁴ Ar tanre zelo haraila, zelo-o fahara deoar lagi sairzon qori, sair dol sifaire hukum dila. Herudor niot asil Azadi Idor bade Fitorre manshor samne bar qori bisar qorba.

⁵ Fitor zel qanat bondi roila, oile zomator manshe Fitoror lagi dile-zane Allar dorbaro dua qorat roila.

⁶ Bisaror lagi zedin Fitorre bare anaita, er agor rait tain duizon sifair mazqano duigesa cheindi banda halote gumo asla, ar bare sifai oqole duaro fahara dira.

⁷ Omon shomoe aqtau Mabudor eqzon firista hono aia ubaila, ar zelor bitor for oigelo. Firistae Fitoror gotro qela dia tanre hozag kori qoila, "Zoldi uṭo!" Teu Fitoror duio at taki sein kulia forigelo.

⁸ Bade firistae tanre qoila, "Tumar qomoro qafor findo ar zuta faot deo." Tain oula qorla. Firistae qoila, "Tumar saddor gotro dia amar qore qore ao."

⁹ Fitor firistar qore qore zelqana taki baroi aila, oile firistae zeta qorla, ita zen hasaroru or,

ita kuntau Fitore buzta farla na, tain mono qorla ita kunu doroshon dekra.

¹⁰ Tara foela ar dui nombor faradaror dolre faroia zebbla shohoro hamaibar luar geitor gese aila, geit nize nizeu kuligelo. Tara baroia ek gollir hesh galat aia azila, ar ou shomoe firista Fitoror log taki gelagi.

¹¹ Teu Fitoror hush oilo ar tain qoila, "Oqon ami hasaroru buzlam zen, Mabude tan firistare fataia, Herudor at taki ar Ihudi oqolor bod qaish taki amare hefazot qorsoin."

¹² Tain mone mone ita mati mati Moriomor barir muka gela, i Moriom oila Hannan urfe Markusor ma. Ono bout manush dola oia dua qorat asla.

¹³ Fitore geito tuka marar bade Ruda namor ek bandi beie geit kulat ailo;

¹⁴ Ar Fitoror golar shur hunia kushie tai geit na kulia douria gia hoqolor gese qoilo, Fitor bare geito ubai roisoin.

¹⁵ Tara ita hunia hi beie qoila, "Tumar mata qaraf oise ni?" Beie tarar loge niae qoria qoilo, "Na, hasau Fitoror gola hunchi!" Teu hoqole qoila, "Te ein mone oe Fitoror surote kunu firista."

¹⁶ Ibae Fitore geito tukanit roila. Ou tara kulia Fitorre dekia taijjub oigela.

¹⁷ Fitore atdi ishara dila tarare nirai oar lagi, ar zelqana taki Mabude kila tanre bar qori anla, outa hoqolta qoila. Bade tain qoila, "I qoborqan tumra lakub ar baki baiaintoreo zanaio." Hesh tain on taki baroia aroq zagat gelagi.

¹⁸ Rait fuanir bade Fitor kuai gela, i mat loa sifai oqolor maze ulustul forigelo.

¹⁹ Herude tanre tukaia na faoae faradar oꝓolre zera ꝓorla, ar tarare zane marar hukum dila, bade Herud nizeo Ehudia saꝓia ꝓoedinor lagi ꝓoisoriat gelagi.

Raza Herudor lannoti mout

²⁰ Hi shomoe Herude Shur ar Sidonor manshor ufre kub gusa asla. Oile Raza Herudor desh taki tarar desho ꝓanir samana aito ꝓori, hinor hoꝓol manshe eꝓloge milia Herudor gese aila, tara razar hutibar goror Belastos namor eꝓ boꝓo gulamre at ꝓoria razar loge afush ꝓorat aila.

²¹ Ar Herude eꝓ din ꝓik koria, hidin tan raz lebas findia shinghashono boia tarar samne bashon deoat asla.

²² Tan ꝓota hunia tara sillaia ꝓoila, "Ita to manshor buli nae, kunu devtar buli!"

²³ Ar loge loge Mabudor eꝓ firistae tanre marla, ꝓaron Herude Allar ijot raꝓla na. Teu kirmir kurak bonia tan dom baroilo.

²⁴ Oile Allar kalam hoꝓolbae aro beshi sitrilo, ar bout manshe iman anla.

²⁵ Ibae Barnabas ar Shoulor toblig kam shesh oae tara Hannan urfe Markusre loge loia Zeruzalemo firot gela.

**Hozrot Paulusor foela tobligi
sofor (13:1-15:35)**

13

Hozrot Barnabas ar Shoulre faꝓani

¹ Antiokia zomato ꝓoezon nobi ar ustad asla, erar nam Barnabas, Samaun urfe ꝓalabai,

Kurini shohoror Lukias, Raza Herudor atiror manush Monohem, ar Shoul.

² Era zebła ruza rakia Mabudor ebadot orat asla, ou shomoe Pak Ruhe erare oila, “Barnabas ar Shoulre ami ze amor lagi fosond orsi, ou amor lagi tarare alog kori deo.”

³ Teu era ruza rakia, hou duiozonor ufre at toia dua oria bidae dila.

⁴ Ou laan ori Pak Ruhe Barnabas ar Shoulre Silukiat faai dila, ar hikan taki zazo oria tara Saipras difo gela.

⁵ Ar Salamis gia harle tara Ihudi oolor mosidainto hamaia Allar kalam toblig korla. Tarar am orar lagi Hannan urfe Markus tarar loge asla.

⁶ Tara asta dif guria harle Fafus auno aila, ar hino Bor-Jishu namor e Ihudi zadugiror loge dea oilo, he asil bono nobi.

⁷⁻⁸ Tar aro nam asil Iluma, mani zadugir. He oilo hi deshor hakim Sergio Paulusor dust, oile hi hakim asla ezon aoldar manush, tain Allar kalam hunar lagi Barnabas ar Shoulre obordi anaila. Ilumae hakimre iman ante dito na ori Barnabas ar Shoulre bada dilo.

⁹ Ar Shoul, zenre Paulus oiao aoin, tain Pak Ruhe kamil oia Ilumar bae dian dori saia oila,

¹⁰ “O Iblisor baichcha, hool mumini amor dushmon, tor bitre hool laan sol-soturi ar naformanie bora, tui Mabudor sohi fotre tea orar fikir bad dite nae ni?”

¹¹ Hun, Mabudor at tor birudde lagse. Tui anda oizibe, ar oedin shuruz dete nae.” Loge logeu kua ar andaire tare gurililo, ar he at baaia

daine-baue keurore tukailo, tare ato doria neoar lagi.

¹² Ita dekia hi hakime malikor bishoye ze talim faila, ete tain taijub oia iman anla.

Fisidia desho toblig

¹³ Bade Hozrot Paulus ar tan logor hoqole Fafus saria zazo kori Pamfulia deshor Forga shohoro fosla. Ar Hannan urfe Markuse tarare toia Zeruzalemo firot gelagi.

¹⁴ Bade tara Forga taki aguaia Fisidia deshor Antiokia shohoro fosla ar Zummabare Ihudir mosido hamaia boila.

¹⁵ Musar shoriot ar nobi oqolor kitab taki tilaot qora shesh oile, mozlisor neta oqole tarare qoila, "O baisab oqol, manshore nosiotor lagi kunta boean qorar kial oile, qoroukka."

¹⁶ Ou Pauluse ubaia atdi ishara kori qoila, "O Boni Israil oqol, ar Allare qoraora o-Ihudi oqol afnara hunoukka.

¹⁷ Ou Israil zatir Allae amrar baf-dada oqolre fosond qorsla, zebila tara Mishor desho musafirit asla, ou shomoe tarare mohan qorsila, ar tan moha kudrote tarare hikan taki bar kori anchila.

¹⁸ Onuman sallish boros dori tain morubumir maze huruttar ma-bafor laqan tarar be-adobi sobor qorsla.

¹⁹ Bade tain Kenan deshor shatta zatire binash qoria, tan nizar bonda oqolre hou deshaintor malikana dan qorla. Ou laqan onuman sair-sho foinchash boros guzori gelo.

²⁰ Heshe Samuel nobir amol forzonto Allae qoezon amir bezisla.

21 Oile manshe ekzon bashsha sailo. Teu Allae sallish bosoror lagi Bin-Iamin bongshor Kishor fua Talutre bashsha banaila.

22 Bade Allae Talutre horaia Hozrot Daudre tarar bashsha banaila. Tain Daudor befare koila, 'Ami Iasor fua Daudre fais, he amar monor moto manush. Amar hoqol morzi amol qorbo.'

23 Allae tan oada mafik ou manshor oarish taki ekzon toraneala, mani Hozrot Isare Boni Israil oqolor gese azir qorsila;

24 Ou Isa aoar age hokkol Boni Israilor gese Hozrot Ehiae toblig korsila, 'Guna taki dil firaia hari manshe toubar gusol qora dorqar.'

25 Ar Ehiae tan toblig kamor aker qalo koila, 'Tumra kita mono qoro, ami qe? Ami to hi oada qora al-Mosi nae; tain amar bade toshrif anra. Tan faor zutar fita kular laqo ami nae.'

26 "Te O baiain, Ibrahimor oarish oqol, ar Allare dorora o-Ihudi oqol, amra hokkolor geseu nazator i kalam nazil oise.

27 Zeruzalemor manshe ar tarar neta oqole Isare na sinae, ar forteq Zummabare nobi oqolor ze boean tilaot oe eota na buzae, tara Isare dushi shaibosto qoria hou qota oqol fura qorla.

28 Ar zane marar lak kunu dush na faileo tara hakim Filator gese dabi zanaila, tanre zane marar lagi.

29 Tan bishoye asmani kitab oqolo zeta leqa asil, ita hoqolta fura oar bade tara tanre gaso loqkail halot taki, mani solib taki lamaia dafon qorlo.

30 Oile Allae tanre murda taki zinda qori tulla.

31 Ar Galil taki zera tan loge Zeruzalemo aisla, tarar gese tain bout din dori deqa dila; erau oqon

amrar gese tan befare shakki dira.

³² Ar amrar baf-dada oqolor gese Allae zeta oada qorsila, amra afnaintor gese hou kush-qobri zanairam,

³³ Allae Isare murda taki zinda qoria tarar oarish oqol, mani amrar gese tan oada fura qorsoin, ar i befare Zobur kitabor dusra rukut oula leqa ase:

Tumi amar fut,
aiz taki ami oilam
tumar gaibi baf.

³⁴ Allae zen tanre murda taki zinda qorsoin, ar tain zen kunudino qoe oita nae, i befare Allae qoisoin:

Ami Daudor gese ze pak oada oqol qorsi,
ita ami tumrare dan qormu.

³⁵ Tain Zobur Shorifor aroq aeato qoisoin:
Tumi nizor pak bondare qoe oite ditae nae.

³⁶ Daud to hi amolor manshor maze Allar kial-kushi fura qorar bade inteqal qorla, ar tan moe-murobbi oqolor gese tanre dafon qorar bade qoe oigela,

³⁷ oile Allae zenre murda taki zinda qorsoin, ein to qoe oisoin na.

³⁸ Erlagi amar bai oqol, afnarao zania raqoukka, ou Isar maz diau guna taki mafi faoar qota afnaintor gese toblig kora or.

³⁹ Afnara Musar shoriotor usillae gunar shaza taki rehai faisoin na, oile zekunu zone Isar ufre

iman anle, tan usillae he gunar shaza taki rehai fae.

⁴⁰ Erlagi afnarao hushiar oukka, zate nobi oqolor kitabo zeta boean qora oise, ita zanu afnaintor ufre na goqe:

⁴¹ Tumra zera Allare loia taqta qoro,
 tumra kial qoro,
 tumra somkaia uo ar binash o;
 qaron tumrar amolou ami oula ek kam qormu,
 ze qamor qota qeu tumrar gese qoileo,
 tumra kunumonteu bishash qortae nae.”

⁴² Paulus ar Barnabas mosid taki zaoar bala manshe tarare minot qori qoila, bador Zummabareo tara i befare aro boean qorar lagi.

⁴³ Mosid taki manush oqol baroia zaoar bade, bout Ihudi ar Ihudi dormo manra forezgar oqole Paulus ar Barnabasar qore qore gela. Era Paulus ar Barnabasar loge batchit qorla, tara erare utshaho dila, era Allar rohomotor ufre qaim roita qori.

⁴⁴ Bador Zummabare taunor manush dole dole Allar kalam hunar lagi aila.

⁴⁵ Oile oto manshor bir dekia Ihudi oqole ingshae bori gela, ar Pauluse zeta boean qorla tara er ninda gaia tan birudita qorla.

⁴⁶ Teu Paulus ar Barnabase shaosh qoria zuaf dila, “Allar kalam foela afnaintor gese toblig kora dorqar asil; oile afnara zebla ita telia horai dira, ar aqeri zindegi qamai qora dorqar mono qorra na, te amra-o o-Ihudi oqolor bae nozor firailam.

⁴⁷ Qaron Mabude amrare oula hukum qorsoin,

Ami tumare o-Ihudi oḳolor gese
 nur hishabe bezisi,
 zate tumi duniar hesh shimana forzonto
 nazator usilla o.”

⁴⁸ O-Ihudi oḳole ita hunia kushi oila ar malikor kalamor tarif ḳorla; ar zoto manshore Allae aḳeri zindegı hasilor lagi fosond ḳori raḳsila, tara iman anla.

⁴⁹ Malikor kalam hi deshor hoḳol zagat fosi gelo.

⁵⁰ Oile Ihudi oḳole tarar forezgar ḳandani beḳintore ar ḳaunor boḳo boḳo murobbi oḳolre uskaia dilo tara Paulus ar Barnabasar ufre zulüm ḳoraia, tarar shimana taki ḳedaia bar ḳori dilo.

⁵¹ Teu Paulus ar Barnabase hi manshor birudde tarar faor duil zaḳia falaia Ikonıa ḳauno gelagi.

⁵² Ar hinor ummot oḳol kushie ar Pak Ruhe furafur kamil oila.

14

Ikonıa ḳauno toblig

¹ Ikonıa ḳauno aiao ou laḳan Paulus ar Barnabas Ihudir mosido gia hamaila, hamaia tara omon laḳan toblig korla, ita hunia bout Ihudi ar o-Ihudi oḳole iman anla.

² Oile zeta Ihudie iman anla na, tara o-Ihudi oḳolre uskai dia, mumın oḳolor bae bigḳaila.

³ Paulus ar Barnabas hi ḳauno bout din roila, tara shaosh ḳoria malikor befare toblig korla. Ar malikeo tan rohomotor kalamor fokke Paulus ar Barnabasar mazdi, bout muzeza ar keramoti oḳol zair ḳoraila.

⁴ Bade asta taunor manush dui dol oigelo, eḡ dol Ihudi oḡolor fokke, aroḡ dol sahabi oḡolor fokke.

⁵ Oile Ihudi ar o-Ihudi kisu manshe tarar neta oḡolor loge milia, Barnabas ar Paulusre mairdoir ar fattor marar fondi ḡorla.

⁶ Paulus ar Barnabase ita ter faia Luḡaenia deshor Lushra ar Dorbi shohoro, ar er ḡandaḡasat bagia roila;

⁷ tara hono Injilor kush-ḡobri toblig korla.

⁸ Lushra tauno eḡzon manush boat taḡto, tar faot kunu bol asil na, he ma'r feḡ takiu lengra, kunudino aḡto farse na.

⁹ He Paulusor boean hunat asil; Pauluse tar bae dian ḡori saila, ar bala oar laḡi tar iman ase buzia,

¹⁰ tare zure ḡaḡdi ḡoila, "Tumar faot bordi shida oia ubao!" Teu loge logeu manushḡu faldi uḡia aḡto laglo.

¹¹ Paulusor i keramoti dekia manshe Luḡaenia bashae sillaia ḡoilo, "Devta oḡole manshor surot doria amrar gese lamia aisoin!"

¹² Ar manshe Barnabasor nam dilo 'Zius deb' ar Paulus boḡo boean ḡorra gotike, tan nam dilo 'Harmis deb'.

¹³ Shohoror baira mul geitor ḡandat Zius devtar mondiror babon ḡakure bisal ar mala loia ailo, ḡaron hi ḡakure ar hokkol manshe Paulus ar Barnabasor niote foshu boli dito sailo.

¹⁴ Oile sahabi Barnabas ar Pauluse ita hunia be-ḡorar bonia zarzir finnor ḡafor siḡia douḡia manshor gese gela, ar zure sillaia ḡoila,

¹⁵ "O sab oḡol, afnara ḡene ita ḡorra? Amra to ḡali afnaintor laḡanu duki-shuki manush, amra

afnaintor gese ou kush-қобри toblig korram, zate i oshar hoқolta bad dia zinda Allar bae firoin, zein asman-zomin, doria ar ermaze zotota ase hokkolta foeda қорsoin.

¹⁶ Agor amolor hoқol zatire tain zarzir ichchamoto fote solte disoin;

¹⁷ ta-o tain hamesha nizore zair қорsoin, tain asman taki meg dia, shomoe moto foshol dan қoria tan meherbani deқaisoin, afnaintor feţ bora қани ar dilor aram zугaisoin.”

¹⁸ I mat oқol matar badeo bout қoshто қoria erar foshu boli deoa bond қорaila.

Nanan таuno toblig

¹⁹ Bade Antiokia ar Ikonია taki қoezon Ihudi aia, Paulusor birudde manshore uskaia dia tanre fattor marlo, ar tain morigesoin mone қoria, таunor bare sesраia loia gelo.

²⁰ Oile mumin oқol tan sairobae eқloge dola oar bade, tain utia таuno firia gela. Bador din tain Barnabасor loge oia Dorbi shohoro gelagi.

²¹ Dorbit gia harle hono kush-қобри toblig koria Paulus ar Barnabase bout manshore imandar banaila, bade tara Lushra, Ikonია ar Antiokiat firot gela;

²² hono gia tara mumin oқolor imani bol baraiia tarare imane mozbut roar lagi tagid dila, tara қоila, bout duk-toklifor fot faroia amra Allar bashshait hamani lagbo.

²³ Tara zomatре salanir lagi forteқ zomator murobbi-komiţi banaila. Ar ze malikor ufre tara iman anchoin, en name ruza rakia dua қoria ou Isar ato erare shofia dila.

²⁴ Bade Paulus ar Barnabase Fisidia deshor bitredi Pamfulia desho gela.

²⁵ Tara Forga shohoro Allar kalam toblig koria Antulia zaz gaço gela;

²⁶ Antulia taki zazo uña Antiokrat firoto aila. Tara i soforo zeta kam oqol injam korsila, i kamor lagi tarare ou Antiokia takiu Allar rohomotor hefazoto shofi deoa oisil.

²⁷ Antiokrat fosia zomator hoqolre ekano dola qorla, ar Allae tarar i tauno tarar loge roia zeta zeta kam oqol qorsoin, ar tain kila o-Ihudi oqolor maze iman anar duar kulia disoin, i hokkolta zanaila.

²⁸ Heshe tara mumino oqolor loge hikano bout din roila.

15

Zeruzalem boiqokor foesala

¹ Ehudia taki qoezon manush Antiokrat aila ar imandar oqolre ou talim hikanit lagla, "Musar shoriot mafik tumrar mosolmani qorail na oile, kunumonteu guna taki nazat faitae nae."

² Ita loia Hozrot Paulus ar Barnabator loge ou manush oqolor kub qota qataqati oilo. Bade tik oilo, Paulus ar Barnabas Antiokrat qoezon imandarre loge loia Zeruzalemo zaiba, gia tara sahabi ar zomator murobbi oqolor loge i bishoye batchit qorba.

³ Antiokrat zomate tarar zaoar bondobost qori dila, Foinikia ar Shomoria elakar bitredi zaito zaito Paulus ar Barnabase manshore zanaila o-Ihudi oqol kila Allar bae firer, ita hunia tara kub kushi oila.

⁴ Paulus ar Barnabas Zeruzalemo aia fosar bade zomator manshe, sahabi ar murobbi oḳoleo tarare mae ar nozore ḳobul ḳorla. Ar tarar usillae Allae zeta ḳam ḳorsoin, ita hoḳolor gese zanaila.

⁵ Ou shomoe Forishi dolor ḳoezon imandare ubaia ḳoila, “O-Ihudi oḳolor moḳolmani ḳorani zorur, ar tara zanu Hozrot Musar shorioto amol ḳore, erlagi tarare hukum deoa ouk.”

⁶ Teu i bishoer foesala ḳorar lagi sahabi oḳol ar zomator murobbi oḳol eḳ zagat dola oila.

⁷ Bout batchitor bade Hozrot Fitore ubaia ḳoila, “Baia in oḳol, afnara to zanoin, bout din age afnaintor maz takiu Allae amare fosond ḳori nisoin, zate o-Ihudi oḳoleo amar muk taki kush-ḳobri hunia iman anoin.

⁸ Allae to hoḳolor dilor ḳobor zanoin, te tain amrare zelakan Pak Ruh dan ḳorsoin, o-Ihudi oḳolreo oula Pak Ruh dan ḳoria deḳaisoin, tarao nazat hasil ḳorse.

⁹ Tain amrar ar tarar maze alada kunta raksoin na, ḳaron tara iman anchoin ḳori, tarar dilo saf ḳorilisoin.

¹⁰ Te amrar baf-dada oḳole ba amra-o ze bar boitam farsi na, hi bar o-Ihudi ummot oḳolor ḳando tulia dia, ḳene afnara Alla Pakre forikka ḳorra?

¹¹ Amra to mono ḳori, Hozrot Isar meherbanie amra zela guna taki mafi faisoi, tarao oula mafi faisoin.”

¹² Teu hokkol nirai oigela; Paulus ar Barnabasar zoruae Allae o-Ihudir maze zeta muzeza ar keramoti ḳam oḳol ḳoraisoin, tarar muk taki ota hunla.

¹³ Tarar boean shesh oar bade Iakube ҡoila,
 “Baisab oҡol, hunoukka,

¹⁴ Allae tan nizor bonda oar lagi o-Ihudi oҡol
 taki ekdol manshore fosond ҡori nia deķaisoin,
 o-Ihudi oҡolor baeo tan kial ase, ar ou ҡotau
 Saimon-Fitore oҡon boean ҡorsoin.

¹⁵ I boeanor loge nobi oҡolor kalamoro mil ase;
 zela leķa ase,

¹⁶ Erbade ami aia Daudor foři zaoa gor

hirbar tiar ҡormu,
 zeta binash oigese ita hirbar gatimu,
 hirbar noea ҡoria banaimu,

¹⁷ zate baki hoķol manshe Mabudor tallash
 ҡoroin,

ar zoto o-Ihudir nam
 amar bondar ҡatat leķa ase,
 tarao tallash ҡoroin.

Mabudeu ou kalam ҡoira,

¹⁸ Ita bout din ag takiu
 tan malum asil.”

¹⁹ Iakube aro ҡoila, “Te amar foesala oilo, o-Ihudi
 taki zera Allar foti or, tarare amra kunu duk
 ditam nae.

²⁰ Tarar gese ҡali ou hukumķan lekia zanai dei,
 tara zanu devtar namor hokkol ҡam taki, zinar
 ҡam taki, ar gola җifia mara zandaror gust ҡaoa
 ar lou ҡaoa taki duroi roin.

²¹ I hukum oҡol tarare zananikan bala, ҡaron
 Musae zeta talim disoin, ita bout zomana taki
 forteķ җauno manshe toblig korra, ar tain zeta
 lekia toia gesoin, ita to forteķ Zummabare
 mosidainto tilaot ҡora or.”

²² Teu sahabi oqol, zomator murobbi oqol, ar zomator hoqol am manshe eqmot oila, tarar nizor maz taki qoezonre fosond qoria Paulus ar Barnabasor loge Antiokiat faqai diba. Ou tara Silas ar Ehuda urfe Barshabba namor ou dui murobbire fosond qorla.

²³ Tarar ato ou siqi lekia faqaila: "Antiokia, Shiria ar Kilikiar o-Ihudi mumin baiaintor gese, sahabi oqole, zomator murobbi oqole, ar mumin oqole i salam zanairam.

²⁴ Amra hunlam zen, amrar maz taki qoezon manush gia tarar zobandi afnarare ostir banaia fereshani qorar; oile amra to tarare ila qamor kunu hukum disi na.

²⁵ Erlagi amra hoqole eqmot oia qoezonre fosond qoria, amrar maear manush Barnabas ar Paulusor loge qori tarare afnaintor gese faqailam,

²⁶ Barnabas ar Paulus to amrar Hozrot Isa al-Mosir namor lagi morar zuka oigesla.

²⁷ Amra Ehuda ar Silasreo faqailam, tara ita muke mukeo zanaiba.

²⁸ Pak ruh ar amra milia otau bala mono qorlam zen, ou zoruri talim oqol saqa ar kunu bar afnaintor ufre na gosai.

²⁹ Te afnara devtar namor mana kunu qani, lou, ar gola qifia mara zandaror gust qaiba na, ar zinar qam taki duroi roiba; ita taki hefazot roile afnaintor balai oibo. Iti, assalamu alaikum."

³⁰ Bade tara bidae loia Antiokiat aila, hino tara zomator manshore eqano dola qori siqikan shomzai dila.

³¹ Manshe siqikan foqia i shantir nosiot hunia kushi oila.

³² Ehuda ar Silas, era duiozon nobi asla, era hinor mumin oqolre bout lakan oaz-nosiot qoria utshaho dila ar tarar imani bol mozbut qorla.

³³⁻³⁴ Hono bakka koedin roar bade, zera tarare faqaisla erar gese hirbar firot aita qori, Antiokiar mumin oqolre salam zanaia bidae loila.

³⁵ Oile Paulus ar Barnabas Antiokiat roigela, tara hino aro boutor loge malikor kalamor talim ar kush-qobri toblig korat roila.

Hozrot Paulusor duara tobligi sofor (15:36-18:23)

Paulus ar Barnabazor omil

³⁶ Koedin bade Pauluse Barnabasre qoila, "Amra zeta zagainto age malikor kalam toblig korslam, ao, hou zagainto hirbar gia deqa qori. Dekia ai baiaintor hal-hokikot kita."

³⁷ Teu Barnabazor kial oilo, Hannan urfe Markusre loge loia zaita;

³⁸ oile Pauluse enre loge neoa bala mono qorla na, qaron Markuse age Pamfuliat tarare falaia geslagi, tarar loge kam qora bad dilaisla.

³⁹ Erlagi Paulus ar Barnabazor maze motor omil oigelo erdae tara zarzir fote alog oigela. Barnabase Markusre loia zazo qori Saipras difo gela;

⁴⁰ ar Pauluse Silasre fosond qoria, Antiokiar mumin oqolor zoruae Mabudor rohomotor ato shofa oia roana dila.

⁴¹ Tain Shiria ar Kilikiar mazedo roana qoria fote fote zomat oqolre aro mozbut qorla.

16

Dorbi ar Lushra ʔauno Hozrot Paulus

¹ Hozrot Paulus foela Dorbi ar bade Lushra ʔauno gia azila. Lushrat Timoti name ekzon ummot asla, tan ma imandar, ma to Ihudi zator, oile baf Iunani zator.

² Lushra ar Ikonía ʔaunor hoʔol imandare Timotir bout tarif ʔorta.

³ Pauluse Timotire loge nita ʔori kial ʔorla; tain Timotire mosolmani ʔoraila, ʔaron hi zagaintor Ihudi oʔole zanta Timotir baf oila Iunani zator manush.

⁴ Zeruzalem zomator sahabi ar murobbi oʔole zeta hukum disla, tara ʔaune ʔaune sofor ʔori ʔori ita mumin oʔolor ato shomzaila ar manar tagid dila.

⁵ Oula zomator mumin oʔolor iman mozbut oilo, ar dine dine tarar foriman aro baʔilo.

Makidoniát Hozrot Paulus

⁶ Pak ruhe Hozrot Paulus ar tan logor hoʔolre Asiya desho kalam toblig korte mana ʔorla, teu tara Forugia ar Galatia deshor bitredi faroia gela.

⁷ Gia Mushiar shimanat aia harle Bitunia desho zaita saila, oile Isar ruhe tarare hikano zaite dila na,

⁸ erdae tara Mushia desh falaia Toruas ʔauno gelagi.

⁹ Raitor bala Pauluse gaibi ek doroshon faila; tain deʔla, Makidonia deshor ek beʔae ubaia tanre minot ʔori ʔoira, “Makidoniát faroia aia amrare shaijjo ʔoroukka.”

¹⁰ Tain i alamat deʔar badeu amra Makidoniát zaoar lagi tiar oilam, amra buzlam, Makidoniár

manshor gese kush-қобри toblig korar lagi Allae amrare faţaira.

¹¹ Ou amra Toruas saria zazo қори shuza Samtraki difo gelam, hin taki bador din Niafoli таuno gia azilam.

¹² Niafoli taki amra Filifi таuno gelam. Iţa oilo Makidoniar hoқol taki boŗo таun, ino Ruman razar manush boshot қорта. Amra қоedin ono roilam.

¹³ Eқ Zummabare amra таunor baira gangor faro gelam, mono қорlam, hikano Ihudi dormor dua қорар kunu zaga ase. Hino gia amra betintor eқ dol dekia tarar loge mato boilam.

¹⁴ Ar erar maze Tuatira таunor Ludia namor o-Ihudi allaraia eқ beti manush asla, ein baingoni rongor қандани қафорor қарбар қорта. Tain amrar boean hunat asla, ar Mabude tan dilor duar kulia dilaila, zate tain Paulusor boean dil dia hunoin.

¹⁵ Tain ar tan goror hoқole toubar gusol қориа harle tain minot қори қоила, “Afnara zudi amare malikor ufre imandar mono қорoin, te amar barіkano aia roukka.” Қоиа tain zure zatia amrare tan barit nilagi.

Zel қанат атоқ ar gaibi қалас faoa

¹⁶ Eқdin amra zebra hou dua қорар zagat zaoat aslam, ou shomoe zinnat sadoki eқ bandi beti aқtau amrar samne ailo. Tai baiggo gonia tair girost oқolre bout lab қорaito.

¹⁷ Tai amrar қоре қоре aia sillaila қоило, “I manushguin uforalar shebok, era tumrare toranir fot deқai dira.”

18 Tai bout din dori ita korsil, ekdin Pauluse biroktu oia tair bae muk firaia hou zinre koila, "Ami Isa al-Mosir name tumare i hukum diram, tumi i beŕir ges taki baroia zaogi!" Ar loge logeu hi zin baroia gelogi.

19 Oile tair munib okole tarar lab fuŕaigelo dekia, Paulus ar Silasre doria ŕania shodoro loa gela.

20 Bade hakim okolor gese shomzai dia koila, "I manushguinte amrar ŕauno aia betaea gonogul barai dise. Era to Ihudi ar amra oilam Ruman manush.

21 Era ou zator kaeda-kanunor kota manshore hikaira, zeta korā amrar lagi be-aini."

22 Ar hinor aro manush ekloge dol bandia Paulus ar Silasor birudita korlo, teu hakim okole erar kafor-sufor kulia singladi marar hukum dila.

23 Ar kub balatike singladi maria tarare zelo harai toia, zelor ofisarre hukum dila korakorī fahara deoar lagi.

24 Zelor ofisare i hukum faia hari tarare zelor bitoror kuŕat harai toila, ar tarar faot danŕa-beŕi lagaila.

25 Ada raitkur bala Paulus ar Silase Allar hamd-gozol gaitē gaitē dua korat asla, zelor koedi okole kan fatia tarar gozol hunla.

26 Ou shomoe aktau boŕo ek boisal oilo, asta zelkanar bit kafia uŕlo. Zelor hoŕol duar ar koedi okolor sikol kuligelo.

27 Teu zelor ofisaror gum banglo ar zelor hoŕol duar kula dekia tan toluar bar korā nize nize kun oizita saila, tain mono korla, hoŕol koedi bagia gesoingi.

²⁸ Ou Pauluse dekia sillaia koila, “Dom lo, dom lo, nizor keti korio na, amra hoqolu ikano roisi.”

²⁹ Teu ofisare ekzonre batti anar hukum dia, tain douraia gia bitre hamaila, ar doror suŕe kafi kafi Paulus ar Silasor faot foŕla;

³⁰ bade Paulus ar Silasre bare ania zikaila, “Sab oqol, ami kita qorle zane bastam farmu?”

³¹ Tara zuaf dila, “Hozrot Isar ufre iman anoukka, teu afne ar afnar baŕir hoqol zane basba.”

³² Paulus ar Silase zelor ofisar ar tan baŕir hoqolre malikor kalam hunaila.

³³ Ar hou raitu tain Paulus ar Silasre loa gia tarar shorilor qaŕa-sira doia dila, bade tain ar tan baŕir hoqole loge loge toubar gusol qorla.

³⁴ Ar tarare tan nizor goro nia qana qaite dila. Baŕir hoqole mili Allar ufre iman ania bout kushi oila.

³⁵ Bador din biane hakim oqole fulish faŕaia zanaila, i koedi oqolre saŕi deo.

³⁶ Teu zelor ofisar sabe Paulusre zanaila, “Hakim oqole hukum disoin afnarare saŕi dibar lagi, te afnara baroia aukka ar sohi-salamote toshrif neukka.”

³⁷ Pauluse tarare koila, “Amra Ruman manush, amrar kunu bisar na qoria hoqolor samne singladi marsoin ar zelo haraisoin. Oqon hakim oqole amrare lukaia saŕi dita saira? Ita oito nae, tara nize aia amrare bar qori neukka.”

³⁸ Fulishe gia hakim oqolre ou qota zanaila, hakim oqole Paulus ar Silasre Ruman manush hunia qoraigela.

³⁹ Tara Paulus ar Silasor gese aia maf saila, ar tarare bare nia qaun taki hori zaoar lagi minot

qorla.

⁴⁰ Teu tara zelkana taki baroia aia Bibi Ludiar barit hamaila. Hikano mumin oqolor loge deka-shakkat qoria tarare utshaho dila, bade hon taki roana oila.

17

Tisholoniki ar Biroea tauno sofor

¹ Hozrot Paulus ar Silas Amfipuli ar Apollunia taunor mazedo gia Tisholonikit aila. Hino Ihudi oqolor ekan mosid asil;

² Paulus tan niom motou hi mosido gela, ar laga laga tin Zummabare manshore pak kalam taki buzaila.

³ Tain buzaila ar formano dekaaila, toklif shoijjo qora ar murda taki zinda oia uqa al-Mosir lagi zorur asil. Tain qoila, ou ze Isar qota ami afnarare buzairam, einu al-Mosi.

⁴ Ita hunia erar maz taki qoezone iman ania Paulus ar Silasor loge shorik oila. Bout allaraia Iunani betain ar kandani betino tarar loge shorik oila.

⁵ Oile Ihudi oqole ingsha qoria bazari gundain ania dol banailo ar taunor maze gulmal lagai dilo. Tara Zasunor barit hamla qoria Paulus ar Silasre tukaia manshor samne anto sailo.

⁶ Oile erare na faia tara Zasun ar aro qoezon muminre tania sesraia taunor shordar oqolor gese loa gelo, ar sillai sillai qoilo, "Ou betainte asta duniare lonqo-bonqo qoria oqon ono-o aise.

⁷ Ar ou Zasune tar nizor barit erare memandari qorse; era hoqole amrar bashsha Qoisoror hukum na mania qoira, tain saqa Isa name aroqzon bashsha asoin."

⁸ Ou lakan mat matia tara shordar oqolre ar am manshoreo uslaia dilo.

⁹ Shordar oqole Zasun ar tan logor hokkolor zamanot loia zamine sarı dila.

¹⁰ Rait oar bade mumin oqole zoldi qori Paulus ar Silasre Biroeat faıai dila. Hikano gia harle tara Ihudir mosido aila.

¹¹ Tisholonikir Ihudi oqol taki Biroea ıaunor Ihudi oqol bout kula-mela asla. Tara Allar kalam hunia kub gorzi oia qobul qorla, ar Pauluse zeta talim dira ita hasa ki na dekar lagi tara forteq din asmani kitab kulia milaita.

¹² Tarar maz taki bout Ihudie, ar Iunani takio bout kandani betain-betinte Isar ufre iman anla.

¹³ Oile Tisholonikir Ihudi oqole zebbla hunlo, Pauluse Biroeat aiao toblig korra, ou tarao Biroeat aia hinor manshore uslaia gulmal lagailo.

¹⁴ Ita huniau mumin oqole Paulusre doriar faro faıai dila, oile Silas ar Timoti Biroeatu roila.

¹⁵ Paulusre loia zera roana oisil, tara tanre loia Atiniat gela. Gia harle Pauluse tarare qoila, Silas ar Timotire kub zoldi qori tan gese faıanir lagi, qoia tarare bidae dilaila.

Atinia ıauno toblig

¹⁶ Atiniat aia Hozrot Pauluse zebbla Silas ar Timotir lagi bar saira, ou shomoe tain dekla hi ıaunor maze murtie bora, dekia tan monor maze kub kosıto faila.

¹⁷ Ou tain Ihudi mosido gia Ihudi ar allaraia Iunani oqolre, ar fortidin bazaro giao zerar loge deqa oito, tarar logeo Hozrot Isar befare batchit qorta.

¹⁸ Teu Ifkuri ar Stuiki motobador qoezon fondite tan loge torke lagaila, tara qoezone

koila, “I bok-bok korrae kita hikaito sae?” Ar keu keu koilo, “Mone koe he kunu bideshi devtaintor kota zanaito sar.” Karon Pauluse Hozrot Isa ar murda taki zinda oar kush-koibrir kota toblig korsila.

¹⁹ Bade tara Paulusre ania Areo-fagor mozliso nia azir korla, ar tanre zikaila, “Ou zeta noea shikka afne koira, ita kita amrareo hunai ni?”

²⁰ Afne to kisu azgubi mat matira, te amra zantam sairam er ashol manikan kita.”

²¹ Atinia taunor manshe ar hino roura musafir okoleo kali noea noea befaror mat matia ba hunia tarar din kataita.

²² Teu Hozrot Pauluse Areo-fagor mozlisor mazkano ubaia koila, “O Atiniar manush okol, ami deklam, afnara hokol kamou kub devta bozoin.

²³ Ami zebila fakait geslam, ou shomoe afnaintor fuzar hokolta guria deklam, ami deklam ek fattoror maze leka ase, ‘Osina devtar name.’ Te hunoukka, afnara na-sinia zen fuza korra, ami tan kotau afnaintor gese toblig korram.

²⁴ Alla Pak, zein i dunia ar er mazor hokolta foeda korsoin, tain behest ar duniar malik, tain to manshor banail kunu mondiro boshot koroin na.

²⁵ Tan kunu obab nai gotike manshor ges taki kunuta nearo goroz nai, tainu to hokkol manshor zan, dom, ar hokolta dan koroin.

²⁶ Tain ekzon manush taki hokkol zator manush foeda korsoin, asta duniai zuri boshot korar lagi. Tara kun amolo kunano boshot korba itao tain foesala kori disoin.

²⁷ Allae i kam korsoin zate manshe tanre

tallash qoroin, ar tukai tukai tan didar fain. Ootoso tain amra qeuror ges taki duroi nae.

²⁸ Afnaintor qoezon qobieo qoisoin, ‘Tan kudroteu amrar zindegi, goti, ar qai,’ ar, ‘Amra-o tan oarish.’

²⁹ “Ar amra zebila Allar oarish, te Allar surotre manshor kial-morzie banail shuna-rufa ba fat-toror murti mono qora amrar lagi usit nae.

³⁰ Agor zomanar manshe ita zanta na gotike Allae itare qosur mono qorsoin na, oile oqon tain hoqol zagat hokkol manshore mon bodlaia toubat qorar lagi hukum dira.

³¹ Tain to oula eq dino tik korsoin, zedin tan fosondor hokkani manshor atane din-duniar hok bisar qoraiba. Itare ekin qorar lagi tain hou manshore murda taki zinda qoria er formano dekaishoin.”

³² Murda oqol hirbar zinda oia utba ikan hunia qeu qeu asha-ashi qorlo, ar qeu qeu qoilo, “Afnar i befarqan amra aroqbar hunmu.”

³³ Ou laqan qori Pauluse hi mozlis taki utia gelagi.

³⁴ Oile qeu qeu tan loge eqmot oila ar imano anla. Erar maze Dionusio name Areo-fagor eqzon membrar, Damaris namor eqzon beqi manush ar aro qoezone iman anla.

18

Korint qatuno Hozrot Paulus

¹ Bade Hozrot Paulus Atinia saria Korint qatuno aila.

² Hino aia harle Akil namor eqzon Ihudir loge tan deqa oilo. En barri Fonto desho, Ruman bashsha Keladuse Ihudi oqolre Rum taki hori

zaoar hukum disla gotike, Akile tan bou Fiskilare loge loia tuṛa ḳoedin age Itali taki Korintot aisla. Paulus tarar ḳandat gela.

³ Taino tarar laḳan tambu bananir ḳam ḳorta gotike tain tarar loge roia ou ḳamo lagla.

⁴ Fortek Zummabare Paulus Ihudi mosido gia Isar befare batchit ḳorta, tain Iunani ar Ihudi oḳolre iman anar lagi tagid dita.

⁵ Hozrot Silas ar Timoti Makidonia taki aia harle, Pauluse ḳali Allar kalamor toblig korta. Tain Ihudi oḳolre buzaita, Hozrot Isau oila al-Mosi mani Allar ḳas fosond ḳora zon.

⁶ Oile Ihudi oḳole zebila Paulusor birudita ar bodnam gaoat lagla, i shomoe tain nizor lebasor duil zaṛia falaia ḳoila, “Afnaintor lour dae afnaintor matatu rouk. Ami amar daeitto taki ḳalas failam. Oḳon taki O-Ihudi oḳolor muka fot dorlam.”

⁷ Ḳoia hari hon taki Titio-Iustus namor eḳzon allaraia manshor baṛit gela. En baṛi asil mosidor loge.

⁸ Mosidor mutolli Kirispo sab ar tan baṛir hoḳole malikor ufre iman anla. Ar Paulusor boean hunia Korintio oḳolor maze boutte iman ania toubar gusol ḳorla.

⁹ Raitor bala Mabude Paulusre doroshon dia ḳoila, “Doraio na, toblig salaia zao, muk bond ḳorio na.

¹⁰ Ami tumar loge loge asi, ḳeu tumare hamla ḳoria tumar ḳeti ḳorto nae. Ḳaron i ḳauno amar bout proza asoin.”

¹¹ Ou Paulus der boros dori hono roia manshore Allar kalam talim dila.

12 Bade Galion zebła Gris deshor hakim asla, ou shomoe Ihudi ođol eđloge milia Paulusre doria bisar řoranir lagi raz dorbaro nia řoila,

13 “Ou beťae amrar shoriotor hukumor ulťa talim dia řor, amra-o oula Allar ebadot řortam.”

14 Oile Pauluse zebła zobanbondi dita saila, ou shomoe Galione Ihudi ođolre řoila, “O Ihudi ođol, iťa zudi kunu oinnae ba dushor řam oito te tumrar nalish ami hunlam one.

15 Oile iťa zebła kunu řas buli ba nam ba tumrar shoriotor firka, te ita bishoe-ashoe tumrau foesala řorilao, ita mator lagi ami bisar řortam sai na.”

16 Koia hari tain adalot taki itare bar řori dilaila.

17 Teu manshe Ihudi mosidor řadim Susinre doria adalotor samne mair-doir řorla. Oile Galione imuka firiau saila na.

Tobliki sofor heshe hirbar Antiokiat

18 Paulus aro bout din Korintot roar bade, mumin ođolor ges taki bidae loia Shiria desho zaita řori Kinkria namor zaz gaťo aila, Akil ar Fiskilao tan loge aila. Paulusor eđ mannot asil řori ono aia tan matar sul řamaia zazo uťla.

19 Bade Ifis řauno aia Pauluse hi duiozonre ono toia, tain mosido hamaia Ihudi ođolor loge Hozrot Isar befare batchit řorla.

20 Ihudi ođole tanre řoedin tarar gese roar lagi minot řorleo, tain razi oila na.

21 Tain erar ges taki bidae loia řoila, “Inshalla, ami hirbar aimu.” řoia tain Ifis taki zazo řori roana oigela.

²² Ar Ƙoisoriat aia harle zaz taki lamia Zeruza-lemo gela, gia zomator manshor loge mulaƙat ƙoria hon taki Antiokiat aila.

²³ Antiokiat ƙoedin ƙaƙanir bade hikan taki roana dia, Galatia ar Forugia deshor zagae zagae guria mumɪn oƙolor imani bol mozbut ƙorla.

Hozrot Apollosor toblig kam

²⁴ Er maze Apollos namor eƙzon Ihudi Ifis ƙauno aila. Tan baƙi Alekzandria ƙauno, tain shundor ƙori oaz ƙoroin, ar asmani kitabo kub bala buzoin.

²⁵ Malikor torikar ilimo tan asil, tain ruhe gorom oia Hozrot Isar befare sohi-shuddo oaz nosiot ƙorta ar talim dita. Oile tain ƙali Hozrot Ehiar torikar toubar gusol saƙa ar kunu toubar gusolor ƙota zanta na.

²⁶ Tain kub himmot ƙoria mosido gia oaz ƙorta. Fiskila ar Akile tan oaz hunia tanre tarar baƙit daot dila, ar Allar rasta aro bala ƙori buzaia dila.

²⁷ Bade Apollos zebra Gris desho zaita saila, i shomoe imandar oƙole tanre utshaho dila, ar tanre ƙobul ƙorta ƙori ummot oƙolor gese siƙio dila. Teu tain gia Griso azir oila, ar Allar rohomote zera iman anchila tarar bout faeda oilo.

²⁸ Ar Hozrot Isau zen al-Mosi, ou ƙota to tain pak kitab taki forman deƙaia, manshor samne himmot ƙori Ihudi oƙolre ekkere la-zuaf banaila.

Hozrot Paulusor tin nombor sofor (19:1-21:14)

19

Ifis ʔauno Hozrot Paulus

¹ Apollos zebla Korintot asla, ou shomoe Hozrot Paulus Asiya deshor mazedo Ifis ʔauno aila. Hikano ʔoezon ummotor loge deʔa oae,

² tain erare zikaila, “Afnara iman anar shomoe kita Pak Ruh hasil ʔorsla ni?” Tara zuaf dila, “Pak ruh aroʔta kita, ita to amra hunchiu na.”

³ Pauluse tarare ʔoila, “Te afnara kun torikae toubar gusol ʔorsla?” Tara ʔoila, “Ehia nobir torikae.”

⁴ Ou tain ʔoila, “Guna taki mon bodlaile ze gusol ʔorail oe, oʔau oilo Hozrot Ehlar torikar gusol, oile Ehlar to talim disla, tan bade zein toshrif anra, mani Hozrot Isar ufreo iman ana lagbo.”

⁵ I nosiot hunar bade tara Hozrot Isar name toubar gusol ʔorla.

⁶ Bade Pauluse tarar ufre at raʔle tara Pak Ruh faila, teu era nanan gaibi bashae matila ar firaki mat mata dorla.

⁷ Era hoʔole milia onuman barozon asla.

⁸ Bade tain Ihudir mosido gia eʔ lagare tin mash himmot ʔoria toblig korla, Allar bashshair befare zukti-torko deʔaia tarare buzaila.

⁹ Erar maze ʔoezonor dil na-humar oae tara iman anla na, tara hoʔolor gese Isar torikar gibot gaita. Teu Pauluse erar ges taki horia ummot oʔolre algaia tan loge raʔla, ar forteʔ din Turanno namor eʔ ustador ʔongit gia tarare talim dila.

¹⁰ Oula dui bosor guzorar bade Asiya deshor Ihudi ar Iunani, hokkolor anou Mabudor kalam fosi gelo.

¹¹ Allae Hozrot Paulusor atane asanok keramoti am zair oraila.

¹² Heshe oulao oilo zen, tan gotror afor a gamsaano kunu bemari manshor asat nileu bema bala oizito, ar zin-buteo bemari saia bagita.

¹³ Ermaze oezon guria faaia aora Ihudi tabzati mullaeso Hozrot Isar nam loia zin-but saraito sailo, tara oula oito, “Pauluse zen name toblig koroin, hou Isar duai dia, ami tumrare baroia zaoar hukum diram.”

¹⁴ Erar maze Skiba namor ezon Ihudi fordan imamor shat fueao oula orto.

¹⁵ Teu edin bute tarare zuaf dilo, “Ami Isareo sini, Paulusreo sini, oile tumra e?”

¹⁶ oiau ze beare bute dorsil hi beae tarar ufre fal dia foria mair-doir oria tara shato zonre arailo. Maire tarar shoril siia-biia zoom oigelo, tara lema oia i bai taki bagila.

¹⁷ I obor zebila Ifisor Ihudi ar Iunani oole zanla, te tara hokkole oraigela, ar sairobae Hozrot Isar namor mohima zair oilo.

¹⁸ Zera Hozrot Isar ufre iman anchil, era bouta aia hari kula-mela ori tarar bad amor ota shikar ar zair orla.

¹⁹ Ar zera zadu-unar am orto, tarar mazeo bouta tarar zadu-unar boiain ania dola ori hoolor samne zalailila. I boiaintor dam hishab oria dea gelo foinchash azar rufar dinar.

²⁰ Ou laan ori malikor kalam bout bailo ar manshor maze kub am orlo.

21 Ita goṭar bade Pauluse mone mone niot ḳorla, tain Makidonia ar Gris oia Zeruzalemo zaitagi, tain ḳoila, “Zeruzalem zaoar bade ami Rum ṭauno-o zaoa zorur.”

22 Bade tain Timoti ar Irastas namor tan duio ḳadimre Makidoniat faṭaia, nize aro ḳoedin Āsiya desho roila.

23 Ou shomoe Isar torikar bishoe loia bout gonḳogul laglo.

24 Ḳaron Dimitri name eḳzon baniae Artemis debir mondiror nomunae rufadi huru huru mondir banaito, aro bout baniaeo ou ḳam ḳoria bout lab ḳorto.

25 He ou bania oḳolre ar tarar logi oḳolreo eḳano dola ḳoria ḳoilo, “Bai oḳol, tumra to zanrae, i ḳarbar taki amra bala lab fairam.

26 Oile tumra deḳrae ar hunraeo, Paulus namor ou beṭae ḳali amrar Ifisou nae, ḳoite gele asta Āsiya zuṛi bout manshore ḳoise ar ekin ḳoraise, ator banail deb-debi oḳol bule kunu devtau nae.

27 Erlagi oḳon ḳor ḳorer, ḳali amrar ḳarbaroru bodnam oibo ila nae, oile mohadebi Artemisor mondiro beḳama oizibo, ar Āsiya deshor hokkol manshe ar hara duniaie milia zen fuza ḳore, taino nizor ijgot araiba.”

28 Ita hunia tara gusae aguin oia zure zure sillaia ḳoila, “Ifisiar Artemis debi, zindabad!”

29 Loge loge asta ṭauno gonḳogul lagigelo; manshe Makidoniar Gous ar Aristakus namor Paulusor logor duizonre doria, eḳloge fal bandia douraia ṣeḳiamo loia gela.

30 Hozrot Paulus ou biṛor samne zaita saila, oile mumin oḳole tanre aṭḳailla.

³¹ Asiya deshor shorqari ofisaror maze qoezon asla Paulusor dust, era qobriadi tanre zanaila, tain hi biror samne gia nizor mosibot dakia anta na.

³² Biror maze manshe kub silla-silli ar geinjam lagaila. Beshir bag manshe zantau na ino kita oise, tara ekzone ek laqan, aroqzone aroq laqan matila.

³³ Teu qoezon Ihudie Sikondor namor ekzonre samne telia dilo bashon dibar lagi. Tain atdi ishara dila, zate manush nirai oia tan boktita hunoin.

³⁴ Oile manshe zebila buzla, eino Ihudi, teu tara aro zure zure onuman dui gonqa dori sillaia qoila, "Ifislar Artemis debi, zindabad!"

³⁵ Heshe taunor searmane manshore nirai qoraia qoila, "O Ifisia oqol, qoukka sain, kun manushgue na zane zen, i Ifis taun oilo mohan Artemis debir mondir ar asman taki tan zeta murti lamat forse er roikka qoroneala?"

³⁶ Ar i hasa qota qeu zebila qondaito farto nae, te bebutar laqan kunu qam na qoria tumra nirai o.

³⁷ Ou manshe to amrar mondiro surio qorse na, amrar debir kunu bodnamo qorer na, ta-o tumra erare doria ancho.

³⁸ Te huno, Dimitri ar tar logor bania oqolor zudi kunu nalish taqe, te adalot to kula ase, hakim oqolo asoin, tara hono gia zarzir mamla-mokodoma qorouk.

³⁹ Oile tumrar ar kunu dabi-daoa taqle ita niom mafik mozliso boia miq-maq qora oibo.

⁴⁰ Ashole aizkur i geinjam laganir lagi amrar ufreu dush forqo fare, i gondoqul laganir kunu qaron deqaitam fartam nae."

41 Oğan qoia tain mozlis bangi dila.

20

Makidonia ar Gris desho duara sofor

¹ Geinjam shesh oar bade Hozrot Pauluse mumin oqolre qobordi anaila, tara aia harle tain tarare utshaho dia, sohi-salamote bidae loia Makidoniati zaita qori roana oia.

² Makidoniari mazedidi zaita zaita mumin oqolre bout utshaho dia, Gris desho aia azila.

³ Ono aia tin mash roar bade zebila zazo qori Shiria desho zaita saila, ou shomoe Ihudi oqole tan bifokke ku-motlob qorer hunia, tain Makidoniari mazedidi zaita qori niot qorla.

⁴ Ar Biroea taunor Furosor fua Sufatos, Tisholonikir Aristakus ar Sikundos, Dorbi shohoror Gous, Timoti, ar Asiya deshor Tukik ar Tofim, era hokkol Paulusor loge gela.

⁵ Era age oia Toruas tauno gia amrar lagi bar saogat asla.

⁶ Bade Kamir Sara Rutir Id shesh oigele amra zazo qori Filifi taki roana dia, fas din bade Toruas aia tarar loge millam, ono shatdin roilam.

Hozrot Pauluse eq murdare zinda qora

⁷ Haftar foela din Isar mezbani kaoar lagi amra eqano dola oile, Paulus bador din zaitagi qori maz rait forzonto mumin oqolor gese oaz qorla.

⁸ Amra uforor talar ze goro boislam hikano bout batti asil.

⁹ Ar Utuk namor eq zuan fua kirkir ufre boat asil, Pauluse bout shomoe dori oaz qorae he huni huni gumai gesil, aqtau he tin tala taki lamat forigelo. Teu manshe tare mora halote tulla.

10 Paulus lamat lamia fuar ufre kait oia ainja kori doria koila, “Tumra uloistol korio na, tar bitre to zan ase.”

11 Bade tain hirbar uforor talat gia mezbani kaila, kaia harle fozor forzonto batchit korio bidae loila.

12 Er maze ou fuare manshe zita halote barit nia zar for nai kushi oila.

13 Amra age gia zazo kori Asus gaṭor bae roana oilam, mono korlam Paulusre hon taki tulmu. Karon tain kial korsla aṭia hikano gia uṭta.

14 Asus aia tain amrar loge milar bade, amra tanre zazo tulia Mitulinit ailam.

15 Bador din amra zaz kulia hikan taki roana oia Kius difor kandat ailam; er bador din amra Samus difo roilam, tar bador din gia amra Milita gaṭo birilam.

16 Asiya desho Pauluse deri korar kial na oae tain mone mone tik korsla, Ifiso na hamaia er galabae zaibagi, tain zoldi kori Zeruzalemo gia hari Fonchaisha Id hono adae korta saila.

Ifis zomato akeri boean

17 Milita taki Pauluse kobria faṭaia Ifisor zomator murobbi oḳolre anaila.

18 Tara aia fosar bade Pauluse koila, “Afnara to zanoin, Asiya desho aia harle ami foela din takiu kila afnaintor loge shomoe kaṭaisi.

19 Ihudi oḳolor bout zator ku-foramish taki, tarar fatail fondir mazeo ami furafur norom dile, soukor fani falaia Mabudor gulami korsu.

20 Afnarar faeda oibo ila kunu talimu na lukaia furafur zanaisi, kula-mela mozliso ar goro goro gia talim diteo na korsu na.

21 Ihudi ar Iunanir gese toblig koria buzaisi, tarar gunar mon bodlaia Allar foti oita, ar amrar malik Hozrot Isar ufre iman anta.

22 Ar oḡon Pak Ruhur hukumbondi oia ami Zeruzalemo zairam, hikano amar kun dosha oibo, zani na.

23 Ḳali ou ḡoborḡan zani, Pak Ruhe hokkol ṡauno amare ou ḡota zanaira, toklif ar zel ḡaṡa amar lagi barsar.

24 Oileo amar nizor zanor forua ḡori na, amar zanre oto mulloban mono ḡori na. Ami irada ḡora fotor hesh ṡikana forzonto douraitam sairam. Allar rohomotor kush-ḡobriri toblig ar ḡezmotor ou ze bar Hozrot Isar ges taki fais, er injam ditam sairam.

25 Oḡon ami eoḡano zani, afnara zerar maze ami Allar bashshair ḡota toblig korram, ou afnaintor logeo ar kunudin deḡa oito nae.

26 Erlagi ami aiz afnaintor gese ou zobanbondi diram, hokolor lour dae taki ami ḡalas.

27 Ami Alla Pakor hoḡol laḡan morzir ḡota afnaintor gese boean ḡorte ḡoredi gesi na.

28 Afnara zarzir befare hushiar oukka. Pak ruhe afnarare zerar saloḡdar banaisoin, tarar befare hushiar oukka. Allae tan nizor zonredi zerare ḡorid ḡorsoin, hi zomatre furafur deḡa-huna ḡoroukka, zela raḡale tar meḡar falor deḡa-huna ḡore, imam oia afnarao oula ḡoroukka.

29 Ami zani, ami zaoar bade tumrar maze fagola bagor surotor manush aia hamaiba, tara nirdoe oia falor bout ḡeti ḡorba.

30 Ar afnaintor nizor maz takio ḡeu ḡeu mumin oḡolre tar ḡore neoar lagi, hasa talimre misa

koia noea talim bar qorbo.

³¹ Erlagi afnara hozag roukka, ar mono rakba, ami tin boros doria rait-din soukor fani falaia afnarare hushiar qorte dom loisi na.

³² Oqon Alla ar tan rohomotor kalamor zim-mae ami afnarare shofilam. Allar i kalame afnarare gorja tulbo ar tan pak bonda oqolor lagi oada qora behesti monjilo fosai dibo.

³³ Ami to qeuror shuna-rufa ba qrafo-suforor bae lalos qorsi na.

³⁴ Afnara nizeu to zanoin, amar ar amar logi oqolor obab mitanir lagi ami duio ate kam qorsi.

³⁵ Ami hoqol laqan kamor maze nomuna deqaisi, ou laqan kam qoria durbol oqolre shai-jjo qora zorur. Hozrot Isar talimre mono raqo, tain nize bataisoin, neoar saite deoa doinno.”

³⁶ Oqan koia harle, Pauluse atu qarja hoqolor loge dua qorla.

³⁷ Bade zomator hoqole milia kub qandon qandila, ar Paulusre ainja qori doria hunga dila.

³⁸ Qas qori Paulusor ou qotar lagi beshi qandila, tain koisla, tan muk tara ar deqta nae. Bade tara tan loge oia gia zazo tulia dila.

21

Zeruzalemo aqeri sofor

¹ Ifisor zomator murobbi oqolor ges taki bidae loa, zaz kulia hari amra shuza fote Kus namor difo ailam, bador din amra Rudos difo ailam, hon taki Fatara namor tauno gelam.

² Hono gia harle Foinikiat zaora eqan zaz failam, amra hou zaze roana dilam.

³ Ar zebła Saipras dif deklam, ou shomoe difor đain galabae giá amra Shiria deshor Shur řauno aia lamlam. Hikano zazor mal-samana lamai dilo.

⁴ Honor mumin ođolre tukaia hari amra shat din tarar gese roilam; tara Pak Ruhur marfote Paulusre minot řorla, tain zanu Zeruzalemo na zain.

⁵ Ino řoedin řařanir bade amra hirbar roana oilam, teu tara hokkole bou-baichcha loia řaunor bare aia amrare aguai dila. Bade doriar faro amra ařu gařia dua řorlam.

⁶ Duar bade zarzir fote bidae loia amra zazo uřlam, ar tara nizor bařit gelagi.

⁷ Shur taki roana oia amra zazor sofor shesh řoria Tolimait azilam, honor mumin ođolre bala-bura zikanir bade amra tarar loge eđdin roilam.

⁸ Bador din amra bidae loia řoisoriat ailam, ar toblig kamor buzurg Filifor bařit gelam. Ein to Zeruzalemor hou shat řadimdaror eřzon.

⁹ Tan sairzon abiati fuřin asla, era nobir lařan ohi řoita.

¹⁰ Bakka řoedin hono roar bade Agabus namor eřzon nobie Ehudia taki toshrif anla.

¹¹ Tain aia hari Paulusor řomorong taga kulilila, ar iřadi nizor at-fao bandia řoila, "Pak ruhe oula řoira, Zeruzalemor Ihudi ođole ou řomorong taga-alare oula banba, ar o-Ihudi ođolor ato shofia diba."

¹² Ita hunia hinor manshe ar amra-o Paulusre bout minot řorlam, tain zanu Zeruzalemo zaoa bad dilain.

¹³ Pauluse řoila, "Tumra ita kita lagailae? řandia amar mon bangi dirae řene? Hozrot Isar

lagi ami Zeruzalemo ƙali bondi oau nae, morteo tiar asi.”

¹⁴ Tanre ƙota hunaitam na faria amra nirai oigelam, ar ƙoilam, “Mabudor morzi ƙaim ouk.”

Bondi halote Hozrot Paulus (21:15-28:31)

Hozrot Paulus Zeruzalemo aƙoƙ

¹⁵ Bade amra mal-samana gait bandia Zeruzalemo roana dilam.

¹⁶ Ƙoisoria ƙaunor ƙoezon mumino amrar loge aila, ar Saipras difor Menason namor eƙzon furana imandaror barit amrare loa gela. En baritu amra roar ƙota asil.

¹⁷ Zeruzalemo aoar bade mumin oƙole kushi oia amrare ƙobul ƙorla.

¹⁸ Bador din Pauluse amrare loa Hozrot Isar bai Iakubor loge mulakat ƙorla. Hikano zomator murobbi oƙolo aila.

¹⁹ Pauluse erare bala-bura zikaia harle, tan tobligor mazdi Allae kilan o-Ihudi oƙolor maze dini ƙam hasil ƙorsoin, ita hoƙolta eƙ ek kori tarar gese boean ƙorla.

²⁰ Ita hunia murobbi oƙole Allar tarif ƙorla ar tanre ƙoila, “Bai, tumi to deƙrae, azar azar Ihudie Hozrot Isar ufre iman anchoin, ar tara hoƙoleu Hozrot Musar shoriotre amol ƙorar kial ase.

²¹ Oile tara ou ƙoboro faisoin, o-Ihudi oƙolor loge zeta Ihudi oƙol taƙoin, tarare tumi talim diso Musar shoriot bad dilaita ƙori, tara zanu huruttaintor mosolmani ƙorani bad dilain ar Ihudi oƙolor reazo na manoin.

²² Te kita ƙora zae? Tara to nichoe hunba tumi aiso.

²³ Oḡon amra tumare zela ḡoi, tumi oula ḡorilao. Amrar maze sairzon beḡain asoin, tara eḡan mannot ḡorsoin;

²⁴ Tumi tarare loge loia zao, tarar loge gia tumi ar tarar pak-saf oar ḡoros ar matar sul ḡamanir foeshao dilao. Teu hoḡole zanba, tumar name tara zeta ḡobor faisoin, ita kuntau nae, ashole tumi nizeo Musar shoriot ar reoaz manrae.

²⁵ Oile zeta o-Ihudi oḡole iman anchoin, tarare amrar ou foesala lekia zanai disi, devtar name niot ḡora ḡani ḡaita na, lou ḡaita na ar gola ḡifia mara kunu zandaror gust ḡaita na, kunu zator zinar ḡamo zaita na.”

²⁶ Teu Pauluse hou manush oḡolre loge loia gia, tarar loge nizoreo pak-saf ḡorla. Bador din Baetul-Mukaddoso hamaila, ar tarar pak-saf oar lagi foshu kurbanı kundin deoa oibo, eo tariḡ zanai dila.

²⁷ Fak-saf oar niomor hi shat din shesh na oiteu, Asiya deshör ḡoezon Ihudie Paulusre Baetul-Mukaddoso dekia, manshore uskaia dia tane dorla.

²⁸ Tara sillaia ḡoila, “O Boni Israil oḡol, aguaol! Asta duniar manshor gese zegue amrar zatir, amrar shoriotor ar Baetul-Mukaddosor bifokke talim dia gure, ogu hou beḡa! He Iunani oḡolre ono haraia i pak zagākanreo nafaḡ banaise.”

²⁹ Er age to Ifisor Tofimre Paulusor loge ḡauno sokkoro dekia tara mone mone shondoe ḡorsoin, Pauluse tanre Baetul-Mukaddoso-o haraisoin.

³⁰ Teu asta ḡaunor manush gorom oigela, ar eḡloge douria aia Paulusre doria Baetul-Mukaddos taki ḡania bare anla, ar loge logeu er duar oḡol bond ḡorilla.

³¹ Tara Paulusre marilita saila, oile ou shomoe Ruman sifai oqolor fordanor gese qobor gelo, asta Zeruzalemor maze uloistol lagigese.

³² Loge logeu tain subedar oqol ar sifai dol loia douria tarar gese aila. Manshe sifai ar sifair fordanre dekia Paulusre mair-doir qora bond qorla.

³³ Teu hi ofisare aia Paulusre atok koria duigesa sikoldi bandar hukum dila, bade zikaila, "I manushgu qe, he kita dush qorse?"

³⁴ Gondogulor maze sillaila qeu eq laqan, qeu qeu aroq laqan qoilo. Oile tain balamonte kunta shomzita na faria Paulusre nia kentonmento haraila toar hukum dila.

³⁵ Paulus sirir muko zaiteu manshor at taki basanir lagi, sifai oqole tanre usa qoria boia nilagi.

³⁶ Manshe qore oia misil dita lagla, "Ogure marilao!"

³⁷ Sifai oqole tanre kentonmento harai dita saira, ou shomoe tain fordan ofisarre Iunani bashae soal qorla, "Ami afnar gese kunta mat-tam farmu ni?" Ofisare qoila, "Tumi kita Iunani basha zano ni?"

³⁸ Te tumi kita hou Mishori beta ni, zegue qoedin age larai qoria, sair azar shontrashire loge loia morubumit gesil?"

³⁹ Pauluse zuaf dila, "Sab, ami eqzon Ihudi, Kilikiar Tarsho shohoror manush, ami zeta mone qoe ita qanor manush nae. Ami afnare minot qorram, doya qori manshor gese amare matar shuzugkan deukka."

⁴⁰ Tain shuzug deoar bade Pauluse sirir ufre ubaia, manshore nirai oar lagi atdi ishara dila,

tara nirai oia harle tain Ibrani bashae ҡoat lagla.

22

Zeruzalemo Hozrot Paulusor zobanbondi

¹ Pauluse ҡoila, “O baba oҡol, bai oҡol, ami oҡon amar nizor zobanbondi diram, afnara hunoukka.”

² Tain Ibrani bashae matra dekia manush ekkere nirai oigela. Ou tain ҡoila,

³ “Ami eҗzon Ihudi. Kilikiar Tarsho shohoro amar zonom oise; oile ou Zeruzalem җauno aia ami manush oisi, allama Gomolielor faor ҡandat boia ami amrar moe-murobbi oҗolor shoriot ar ҡaeda-kanunor shullo-ana talim faisi. Ar aiz afnara zela allaoalagiri deҗaira, ami nizeo age oula allaoala aslam.

⁴ Ami Isar foti oҗolre zan-foran shofia zulum ar ҡatol ҡortam, beҗain-beҗinre bandia nia zel ҡanat haraitam.

⁵ Ita to fordan imam sab ar deshор fotua komitir hokkol moe-murobbi oҗoleo bala ҡori zanoin. Ami tarar ges taki siҗi loia, Damesk shohoror amrar baiainre dibar lagi roana ois-lam. Hono zera Isar torikat aisla, tarare bondi ҡoria Zeruzalemo ania shaza deoar lagi hono zaoat aslam.

⁶ Zaite zaite Dameskor ҡandat gia harle beil duifor oigelo, aҗtau amar sairo galabae asmani for somҗaia uҗlo.

⁷ Ami maҗit forigelam ar hunlam, amare ҡeu җakia ҡoira, Shoul, Shoul, tumi amare ҡene toklif dirae?

⁸ Ami zikailam, Huzur, afne ҡe? Tain ҡoila, Ami Nasarotor Isa, zenre tumi toklif dirae.

⁹ Zera amar loge asil tara hoꝓoleu i for oise ꝓori deꝓla, oile zein amar loge batchit ꝓorsila, tan buli tara hunla na.

¹⁰ Bade ami ꝓoilam, Malik, te ami kita ꝓortam? Tain ꝓoila, Uꝓo, Damesko roana deo, tumar zeta zeta ꝓorar goroz ase, ita tumare hono zanail oibo.

¹¹ Ar hi somꝓanie amar souk anda oigesil gotike, amar logi oꝓole amar ato doria Dameskor bae loa roana dila.

¹² “Hono Ononio namor eꝓzon manush asla, tain Hozrot Musar shoriot mafik kub forezgar manush. Hikanor hoꝓol Ihudir gese tain kub ijyoti zon.

¹³ Tain aia amar ꝓasat ubaia ꝓoila, bai Shoul, tumar deꝓar takkot firot auk. Ar loge logeu ami tanre deꝓlam.

¹⁴ Ou tain ꝓoila, amrar baf-dada oꝓolor Allae tumare fosond ꝓorsoin, tumi zanu tan morzi zantae faro, ar hou masum bonda Hozrot Isareo deꝓtae faro, ar tan zobanor bulio huntae faro.

¹⁵ Tumi tan shakki oibae, zeta zeta dekso ar huncho ita hokkolta tamam duniare zanaibae.

¹⁶ Oꝓon ar deri ꝓorrae ꝓene? Uꝓo, tane ꝓaꝓo, ar toubar gusol ꝓoria tumar hoꝓol guna doia falao.

¹⁷ “Bade ami Zeruzalemo firot aia harle eꝓdin Baetul-Mukaddosor bitre dua ꝓorat aslam, ou shomoe unganir haloto aꝓtau tan doroshon failam.

¹⁸ Ami deꝓlam, tain amare ꝓoira, zoldi ꝓori uꝓo, oꝓonu Zeruzalem saꝓia baro, ꝓaron amar befare tumar mukor kunu shakki inor manshe hunto nae.

19 Ami ҡoilam, Malik, i hoҡol mansheu to zanoin, zera tumar ufre iman anta, erare zelo harani ar mair-doir ҡorar lagi, ami hokkol mosidainto zaitam;

20 tumar shakki Stifanre zebla mara oisil, hi shomoe ami nize hikano ubaia shae deoat aslam, ar zera tanre marsil, ami tarar ҡafoř-sufoř fara dislam.

21 Teu Malike amare ҡoila, Tumi roana deo, ami duroir bin zati oҡolor gese tumare bezimu.”

22 Manshe oto shomoe dori Paulusor boean hunat asla, bade o-Ihudir nam huniau tara sillaia ҡoila, “Ogure dunia taki horai deo, igu basia roar zuka nae!”

23 Manshe zebla sillani dorla ar ҡafoř-sufoř falaia, asmano duil uřanit lagla,

24 ou shomoe fordan ofisare Paulusre kenřonmenřo loaia zaoar hukum dila, ar ҡoila, “Ere sabuk maria zera ҡoro, ҡene manshe tar birudde ila silla-silli ҡorer.”

25 Paulusre zebla sabuk marar lagi bandila, i shomoe sho-sifair eķ subedar hikano ubat asla, teu Pauluse tanre ҡoila, “Oķono zare dushi shai-bosto ҡora oise na, ila eķzon Ruman manshore sabuk mara afnaintor lagi řik or ni?”

26 Ikan hunia hi subedare fordan ofisarre gia ҡoila, “Sar, afne ita kita ҡorat lagsoin? I beřa to Ruman manush.”

27 Teu tain Paulusor daro gia zikaila, “Қo sain, tumi Ruman ni?” Pauluse ҡoila, “Ji-oe.”

28 Ofisare ҡoila, “Ami bout řeķa-foesha ҡoros ҡoria Ruman siřizen oar shuzug loisi.” Pauluse ҡoila, “Ami zonom shutreu Ruman.”

29 Ikan huniau ze sifaie tanre zera ҡorat zaoat

asla, loge logeu tara hon tone horia gelagi. Ar tain Ruman manush oileo tanre bandisla qori fordan ofisareo qoraigela.

³⁰ Oile bador din hirbar Paulusre zikaita saila, kitar lagi Ihudi oqole tanre dush dira, teu fordan ofisare Paulusor band kuli dila, boqo imam oqol ar fotua komiqir hoqolre eqano dola oar hukum dila. Bade Paulusre lamaia tarar samne azir qorla.

23

¹ Pauluse fotua komiqir manshor bae dian dori saia qoila, "O baisab oqol, ami to oqon forzonto amar bibeq forishkar rakia, Allar bonda hishabe daeitto adae qorram."

² Ikan hunia fordan imam Ononioe, Paulusor galat zera ubat asil, tarare qoila, "Ogur muko soq maro."

³ Teu Pauluse tanre qoila, "O bondo, Allae tumareo soq marba. Tumi shoriotor aine amar bisar qorat boia, shoriotor borkelaf qoria amare soq marar hukum dirae?"

⁴ Zera Paulusor qandat ubaisil, tara tanre qoilo, "Tumi Allar goror fordan imam sabre beijjot qorrae ni?"

⁵ Pauluse qoila, "Bai oqol, ami to zani na ein fordan imam qori. Arnae ila qoilam na one, Allar kalamo to leqa ase, Tumar nizor zatir murobbire kunu gali dio na."

⁶ Pauluse zebila buzla hi mozlisor kisu manush Siddekia mozobor ar kisu oila Forishi mozobor, ou tain mozlisor maze zure zure qoila, "O bai oqol, ami eqzon Forishi ar Forishir aolad. Murda

oqol hirbar zinda oia uṭba, ou mator lagi oqon amar bisar qora or.”

⁷ Tain ikan qoar loge logeu Forishi ar Siddekia oqolor maze qaiija lagigelo, mozlisor maze dui dol oigela.

⁸ Qaron Siddekia oqolor ekin oilo, murda oqol ar zinda oita nae, firista ba ruh ita kunuta nai. Oile Forishi oqole ekin qoroin ita hoqoltau asoin.

⁹ I gondoqul bout boṛo oigelo, teu Forishi dolor qoezon moulae ubaia torqa-torki qori qoila, “Amra to i manshor kunu dush deqram na. Kunu ruh ba firistae to tar loge ila batchit qorta faroin.”

¹⁰ Ou laqan qori betaea gondoqul laglo, erdae fordan ofisare qoraigela, manshe Paulusre tukra tukra qori sirilaiba, ou tain sifai oqolre hukum dila, tara lamia gia Paulusre manshor ges taki horaia nia kentonmento haraila.

¹¹ Bade raitor bala malik Isae Paulusor gese ubaia qoila, “Himmot qoro, amar name Zeruzalemo zela shakki diso, Rum qauno-o oula shakki dite oibo.”

Hozrot Paulusre marar shoroqontro

¹² Bador din fozoror oqto Ihudi oqole eq dagabazi qorla, tara qosom qaia qoila, Paulusre marar ag forzonto tara dana-fani kunta muko dita nae.

¹³ Sallish zonoro beshi manush eqano oia i dagabazir qosom qaila.

¹⁴ Tara boṛo imam ar murobbi oqolor gese gia qoila, “Amra qoraqori qosom qaisi, Paulusre na mara forzonto dana-fani kunta muko ditam nae.

15 Oḳon afnara ar fotua komiṭir hoḳole fordan ofisaror gese ou abdar ḳoroukka zen, afnara aro balatiḳe i bisaror todonto ḳorta saira, ou usillae he afnaintor gese aoar ageu, fotor maze amra tare marilimu.”

16 Oile Paulusor bagnaē tarar i dagabazir ḳobor hunia, kenṭonmenṭo gia Paulusre ita zanaila.

17 Teu Pauluse sho-sifair eḳzon subedarre anaia ḳoila, “Ou fuagure fordan ofisar sabor gese loaia zaukka, he tanre kita ḳoito aise.”

18 Ou hi subedare tare loaia fordan ofisaror gese gia ḳoila, “Bondi Pauluse amare anaia ḳoila, ou fuagure afnar gese loaia aitam, he afnar gese kita ḳoito sar.”

19 Fordan ofisare tar ato doria eḳ galabae loaia gia ḳoila, “Tumi amare kita ḳoitaē sairae?”

20 He ḳoilo, “Ihudi oḳole niot ḳorsoin, tara afnar gese ou abdar ḳorba, Paulusor bisar aro balatiḳe todonto ḳorar lagi afne zanu samnor ḳail tanre deshor fotua komiṭir samne azir ḳorain.

21 Afne tarar ḳotae razi oin na zanu, era sallish zonoro beshi manshe lukaia Paulusor lagi bar saira, tara ḳosom ḳaise, tanre na mara forzonto dana-fani kunta muko dito nae. Tara oḳon tiar oia foto boise, ḳali afnar razi oar bar saira.”

22 Fordan ofisare tare ou hukum dia bidae dila, “Tumi amar gese i ḳobor ḳoiso ḳori ḳeurore hunao na.”

Hozrot Paulusre Ḳoisoriat faṭani

23 Bade tain sho-sifair duizon subedarre anaia ḳoila, “Dui-sho zon sifai, shottoir zon guṛa-ala

sifai, ar dui-sho zon sulfi-ala sifai aiz rait noetat
 Ƙoisoriat zaoar lagi tiar ƙoro.

²⁴ Ar Paulusor lagio guƙar bondobosto ƙoro,
 tare zanu nirafode deshoro fordan hakim Filiksoro
 gese fosail oe.”

²⁵ Ƙoia, tain ou siƙi lekla,

²⁶ “Manonio fordan hakim sab, ami Keladus
 Lusias, afnare salam zanairam.

²⁷ Ihudi okole ou manushgure doria zane
 marilita saisla, ami hunlam he ekzon Ruman
 manush, hunia amar sifai okol loia gia tare
 basailam.

²⁸ Bade ami huntam sailam manshe tar kita
 dush faisoin, erdae tare nia tarar mozliso azir
 ƙorlam.

²⁹ Teu ami buzlam, tarar shoriotor kunu fotuar
 lagi er ufre dush dira, oile zelo harani ba zane
 marar zuka kunu nalish faisina.

³⁰ Ar ami hunlam, tar birudde dagabazi ƙora
 or, teu zoldi ƙori tare afnar gese faƙai dilam.
 Tar birudde zera nalish dise, tarareo ƙoisi, tarar
 kunu nalish takle afnar gese gia hunaita.”

³¹ Sifai okole fordan ofisaroro hukum mafik
 Paulusre loia raitoro bala Antifatri ƙauno gela.

³² Bador din guƙa-ala sifai okolor loge Paulusre
 bidae dia baki sifai okol kenƙonmenƙo guria aila.

³³ Guƙa-ala sifai okole siƙi ar Paulusre loia
 Ƙoisoriat fosia harle deshoro fordan hakimoro ato
 shomzai dila.

³⁴ Tain i siƙi foria Paulusre zikaila, “Tumi kun
 deshoro manush?” Paulus Kilikiar manush ikan
 hunia tain ƙoila,

³⁵ “Tumare zera dusher tara ikano aia harle,
 ami tumar zobanbondi hunmu.” Bade tain

hukum dila, Paulusre nia Raza Herudor barir zelo haranir lagi.

24

Adaloto Hozrot Paulus

¹ Fas din Bade fordan imam Ononioe koezon Ihudi murobbi ar Tortullo namor ekzon ukilre loa Koisoriat gela, gia fordan hakimor adaloto Hozrot Paulusor birudde nalish dakil qorla.

² Paulusre ania adaloto azir qora oilo. Bade ukil Tortulloe ou nalish gaila,

“Manonio hakim sab, afnar shashono roia amra bout din taki boqo shantie asi. Afne afnar aqol-hekmot dia i zatir bout balai qorra.

³ Erlagi amra hamesha hoqol zagat afnar gunogan gai.

⁴ Amra afnar mulloban shomoe noqto kortam sairam na, meherbani qoria hunle, amrar nalishkan dui-sair kotae koilimu.

⁵ Sab, amra deqsi, ou manushgu boqo ek afod oia azise. He Nasara namor ek bidormi dolor ustad. Hamesha qali hangama lagae, duniar hoqol Ihudir maze doladoli laganiu tar qam.

⁶⁻⁷ He amrar Baetul-Mukaddosreo nafaq banaito saisil, erdae amra tare atok korsi.

⁸ Ar ou zeta nalish dilam, afne nize tare zera qorleu ita hoqolta baroizibo.”

⁹ Ukilor loge oia Ihudi oqoleo ita hokkolta hasa qoia shae dila.

¹⁰ Teu fordan hakim sabe Paulusre ishara dila, Pauluse qoila, “Sab, afne bout boros dori i Ihudi zatir bisar qoria aira, ita hunia ami kub kushi oia amar zobanbondi diram.

11 Afne tallash korleu zaniliba, oqono baro din oise na, ami ebadot qorar lagi Zeruzalemo geslam.

12 Ou zera amar befare nalish dira, tara keu amare Baetul-Mukaddoso kunu manshor loge hangama qorat deqsoin na. Taunor kunuqano ba kunu mosido-o manshore uskaia deoat amare faisoin na.

13 Oqon tara amar zeta dush deqaira, itar kunu formano tara dita farta nae.

14 Oile ami afnar gese shikar qorram, era zeqtare bidormi dol qoira, hou Isa al-Mosir torikae ami amar moe-murobbi oqolor Allar ebadot qori. Tourat kitabor batail hoqol hukum-ahkam ar tamam nobi oqolor kitabre ami ekin qori.

15 Ar era zelan ekin qoroin, amio oula Allar ufre ekin qori, forezgar ba gunagar hoqolreu morar bade hirbar zinda qora oibo.

16 Erdae ami Allar gese ar manshor geseo hamesha amar bibek forishkar raktam sai.

17 Bout boros bade ami Zeruzalemo geslam, kurbanu ditam ar amar nizor zatir gorib oqolre dan-qoerat bilaitam qori.

18 Te ami pak-saf oia zebra Baetul-Mukaddoso hamailam, ou shomoe tara amare deqsoin. Amar gese kunu biqo oise na, ba kunu gonqogulo oise na.

19 Qali Asiya deshore qoezon Ihudi hono asla. Amar ufre kunu nalish taqle hou Ihudi oqole afnar gese aia nalish dita asil.

20 Arnae ono zera aisoin erau qoukka, ami zebra fotua komiqir samne ubaislam, ou shomoe tara amar kita dush faisla?

²¹ Kuntau na, kali ekan mat ami zure zure matislam zen, murda okol hirbar zinda oia uyar musla loia aiz afnaintor samne amar bisar qora or.”

²² Hakim Filikse Hozrot Isar torikar befare kub bala kori zanta, erdae tain bisar bond qoria qoila, “Sifair fordan ofisar Lusias aia harle ami tumrar bisaror foesala qormu.”

²³ Tain sho-sifair subedarre hukum dila, “Paulusre atok raqo, oile tare maear nozore rakio, tar kesh-kuqume tar qezmot qorat aile bada dio na.”

²⁴ Qoedin bade Filikse tan Ihudi bou Drusillare loge loia aia Paulusre qbordi anaila, ar Paulusor muk taki Isa al-Mosir ufre iman anar boeani hunla.

²⁵ Pauluse zebila hok fote sola, nizore domaia raqa, ar hashoror bisaror qota boean qorla, Filikse ita hunia qoraigela. Qoraia qoila, “Tumi okon zaogi, shomoe shuzug oile ami tumare qbordi anaimu.”

²⁶ Tan mone mone asil, Pauluse tanre kisu gush diba, erlagi tain bare bare Paulusre anaia gof qorta.

²⁷ Dui boros faronir bade Forkio Fistos aia Filiksor godit boila. Filikse Ihudi okolre kushi qorta kori Paulusre zelo toia gelagi.

25

Adaloto Hozrot Paulusor afl

¹ I desho aoar tin din bade Fistos Qoisoria taki Zeruzalemo gela.

2 Ou shomoe boꝛo imam ar Ihudi neta oꝓole tan gese aia Paulusor befare nalish dila. Tara Fistosor gese kub minot-ꝓajji ꝓori ꝓoila,

3 tain zanu meherbani ꝓori Paulusre Zeruzalemo anain. Tarar motlob asil, Paulusre anar shomoe fotor maze lukaia roia marilita.

4 Hakim Fistose tarare ꝓoila, "Paulusre to ꝓoisoriat aꝓoꝓ raꝓa oise, ar amio kub tagda ꝓori hikano zairam.

5 Te tumrar maz taki buzdar ꝓoezon amar loge aio, he kunu dush ꝓorle er nalish dibae."

6 Fistos tarar loge aꝓ-dosh din roia harle ꝓoisoriat gelagi. Gia bador din tain adaloto boia, Paulusre tan samne azir ꝓorar hukum dila.

7 Zeta Ihudi oꝓol Zeruzalem taki aisla, Paulus hino azir oar bade tara tanre sairobae beria ubaia kub dusha-dushi ꝓorla, oile itar kunu forman dita farla na.

8 Ou Pauluse nizor zobanbondi dila, "Ami to Ihudi oꝓolor shoriot, Baetul-Mukaddos, ba Ruman bashsha ꝓoisoror birudde kunu dush ꝓorsi na."

9 Oile Fistose Ihudi oꝓolre kushi ꝓorar kial oae tain Paulusre zikaila, "Ou mamlar bisar ami Zeruzalemo ꝓortam sairam, tumi hikano zaite razi aso ni?"

10 Pauluse zuaf dila, "Ami to Ruman adalotor samne azir oisi, ar ou adalotou amar bisar oꝓan zorur. Afne nizeo bala ꝓori zanoin, ami Ihudi oꝓolor loge kunu oinnae ꝓorsi na.

11 Ta-o amar kunu ꝓosur oile, moutor shaza faoar zuka kunu dush faile, ami morte razi asi. Oile era amar birudde zeta dush dira, ita zudi hasa na oe, te amare tarar ato saꝓi deoar eꝓtiar

ķeuror nai. Erdae ami bashsha Ƙoisoror gese afil ķorram.”

¹² Ikan hunia Fistose tan uzir-naziror loge foramish ķori ķoila, “Tumi zebła bashshar gese afil ķorlae, te bashshar geseu zaibae.”

Raza Agrippor gese Hozrot Paulusor zobanbondi

¹³ Ƙoedin bade Ihudi oķolor raza Agrippo ar tan boin rani Bornikie, noea hakim Fistosre salam zananir lagi Ƙoisoriat aila.

¹⁴ Tara ikano ķoedin roiba gotike, Fistose Paulusor mamlar ķota razare zanaila. Tain ķoila, “Filikse eķzon manshore zelo toia gesoin.

¹⁵ Ami zebła Zeruzalemo geslam, ou shomoe honor boŗo imam ar Ihudi murobbi oķole ou beŗar birudde nalish dia tar shaza saisoin.

¹⁶ Ami tarare ķoislam, zar birudde nalish deoa oe, ar zera i nalish dein, hi badi-bibadir mukamuki zobanbondi ar zera na oile, ashamire kunu shaza deoar eķtiar Ruman aino nai.

¹⁷ Teu tara hoķol ono aia harle, ami bador dinu adaloto boia hou ashamire samne anar hukum dilam.

¹⁸ Zera tar birudde nalish disla tarar zobanbondi hunlam, oile ami zela onuman ķorslam, ila kunu nalish tara disoin na.

¹⁹ Ƙali tarar nizor dormor ķota, ar Isa namor kunu eķzon mora manshor ķota, Pauluse enre zinda ķoia dabi ķorer, ota loia tara adaloto nalish dise.

²⁰ Ar ita kila tallash ķortam, ikan malum na oae ami tare zikailam, he Zeruzalemo gia i mamlar foesala ķorte razi ase ni.

21 He razi na oia, afil qoria bashshar raeor lagi bar saoe, ami tare bashsha Qoisoror gese faqanir ag forzonto aqok raqar hukum disi.”

22 Ou raza Agrippe Fistosre qoila, “Ami nize tar zobanbondi huntam sai.” Fistose zuaf dila, “Te qail hunbane.”

23 Bador din raza Agrippo ar rani Borniki bout dumdam qori aila, tain sifair fordan ofisar oqol, qanor goinno-mainno manshore loia adaloto hamaila. Fistose hukum dia Paulusreo ono anaila.

24 Bade Fistose qoila, “Mohan raza Agrippo, ar adaloto azir goinno-mainno sab oqol, afnara hoqole ou besarare deqra. Hoqol Ihudie milia Zeruzalem ar Qoisoriat amar gese tar bisar saia misil dia qoisoin, tare qotom qoro.

25 Oile ami deklam, moutor shaza deoar zuka kunu dush tar nai. Ta-o he nize bashshar gese afil qorae, ami tare tan gese faqanir kial qorsi.

26 Oile mohan bashshar gese leqtam, ila kunu dush fairam na gotike, ami shroddeo raza Agrippo ar afnara hoqolor samne tare azir qorsi. Afnara zera qorle leqar zuka kunta faimu qori mono qorram.

27 Qaron ami mono qori, kunu bondire salan deoar bala tar dush oqol zananikan zorur.”

26

Razar samne Hozrot Paulusor zobanbondi

1 Ikan hunia raza Agrippe Paulusre qoila, “Tumar zobanbondi qoar lagi onumoti dilam.” Teu Pauluse at zur qoria nizor zobanbondi qoila,

2 “Manonio raza namdar, Ihudi oḳole amar birudde zeta nalish disoin, ita befare aiz afnar gese amar zobanbondi hunanir shuzug faia, ami nizore baiggoman mono ḳorram.

3 Ḳas ḳori, Ihudi oḳolor hoḳol laḳan sal-cholon ar tarar fitna oḳol afnar zana ase. Erdae aroz ḳorram, meherbani ḳori afne amar matḳanain hunba.

4 “Huruman toneu nazor elaḳat amar sal-cholon kila asil, bade Zeruzalemo aia kilāḳan solchi, ita to tamam Ihudi oḳole zanoin.

5 Tara to bout din dori amare sinoin gotike, tara kial ḳorle i shakki dita farba, amrar dormor maze Forishi namor ze moulobadi dol ase, ami ou Forishi torikae zindegi ḳaḳaitam.

6 Allae amrar moe-murobbi oḳolor gese zeta oada ḳorsila, hou oadae ami borosha ḳori, erlagi aiz amar bisar or.

7 Amrar baro ḳandanor manshe rait-din dilezane ebadoti ḳoria, hou oadar fol deḳar ashat asoin. Raza namdar, hou ashar lagiu Ihudi oḳole amare dushira.

8 Allae murdare zinda ḳoria tuloin, ikan ḳene afnara bishash ḳorta faroin na?

9 “Ami to mono ḳortam, Nasarotor Isa namor birudde, hoḳol nomunar ḳam ḳora amar lagi forz.

10 Ar Zeruzalemo ami ola ḳorsio. Boḳo imam oḳolor onumoti loa Isar ummot oḳolre ami zelo haraitam. Tarare ḳatol ḳorar bala ami tarar birudde buḱ ditam.

11 Ami hoḳol mosidainto gia bare bare tarare shaza ditam. Isar torika taki tarare firaia, Isar name lannot dita ḳori tarar ufre zur-zulum

qortam. Erar ufre amar oto gusa asil zen, erare zulom qoror lagi ami bara deshor qauno-o zaitam.

¹² “Oula eqbar boqo imam oqolor ges taki qemota ar hukumzari loia ami Damesko zaoat aslam.

¹³ Ar raza namdar, ou shomoe beil duifor oigese. Aqtau deqlam, amar ar amar logor hoqolor sairobae shuruz taki aro beshi forala eq rushoni, asman tone zoli uqla.

¹⁴ Ou amra hoqol maqit foqigelam ar ami hunlam, Ibrani bashae qeu amare qoira, Shoul, Shoul, tumi qene amar ufre zulom qorrae? Suqa faizono lat maria nizor qeti qorrae na ni?

¹⁵ Teu ami zikailam, munib, afne qe? Munibe zuaf dila, ami Isa, zenre tumi zulom qorrae.

¹⁶ Oqon uqla, faot bordi ubao. Tumi oqon zeta deqso ar zeta tumare deqaimu, ita hoqoltar shakki ar qezmotgar bananir kiale, ami nize tumare deqa dilam.

¹⁷ Ami tumare o-Ihudi oqolor gese faqaiar, tarar ar tumar nizor zatir at taki ami tumare basaimu.

¹⁸ Tumi tarar souk kulia dibae, tara zanu andair taki nuror bae, shoetanor doqol taki Allar bae firia ain, amar ufre iman ania gunar mafi faia, forezgar bonda oqolor maze tarao dakil oin.

¹⁹ “Manonio raza namdar, behesti i doroshonre ami falaitam farlam na.

²⁰ Erdae foela Dameskor manshor gese, bade Zeruzalemo, Ehudia zilar hoqol zagat ar o-Ihudi oqolor geseo toblig korlam. Tarare qoilam, toubaqoria Allar bae firo, ar ou laqan amol qoro,

zeta dekia forman mile tumra hasaror toubā
 ḳorso.

²¹ Ou ḳarone Ihudi oḳole Baetul-Mukaddoso
 doria amare marilita saisoın.

²² Oile Allar shaijjoe ami oḳon forzonto ṭikia
 asi, ar huru-boḳo hoḳolor samne ubaia shakkio
 diram. Hozrot Musae ar tamam nobi oḳole zeta
 goṭibo ḳori bataia gesoın, itar bara ami kuntau
 ḳoiram na.

²³ Era ḳoisoin, al-Mosie toklif shoiĵjo ḳorba,
 tainu foela murda taki zinda oia uṭia hari tan
 nizor zati, ar o-Ihudi oḳolor geseo nuror torikar
 ḳota toblig korba.”

²⁴ Pauluse zebra ou laḳan zobanbondi dira,
 aḳtau Fistose tanre zure damki mari ḳoila,
 “Paulus, tumi to fagol oigeso. Tumi bout leḳa-
 foḳa ḳorso, ou leḳa-foḳae tumare fagol ba-
 nailise.”

²⁵ Pauluse zuaf dila, “Ji na, hakim sab, ami
 fagol nae. Ami to hok ar zuktir mat matram.

²⁶ Raza namdare to ita hokkoltau zanoin, ar
 ami himmot ḳoria tan samne kula-mela mati-
 ram. Ami furafur zani, ita hokkoltau raza
 namdaror malum ase, ita to kunu andarir maze
 lukaia goṭse na.

²⁷ “Te manonio raza namdar, afne kita nobi
 oḳolre ekin ḳoroin ni? Ami to zani, afneo
 ḳoroin.”

²⁸ Ou Agrippe ḳoila, “Tumi kita oto zoldi
 amareo al-Mosir torikat nitaegi sairae ni?”

²⁹ Pauluse ḳoila, “Ami Allar gese ou dua
 ḳorram, zoldi ouk ba derie ouk, ḳali afne nae,
 zoto manshe amar aizkur i zobanbondi hunra,

era hokkolu amar lağan bonizaukka. Ẁali ou sikol bad dia.”

³⁰ Teu raza, deshor fordan hakim, rani Borniki ar tarar loge adalotor hoḡol manush ubai gela.

³¹ Bade tara baronir fote eḡe-oinne ḡoila, “I besarae to moutor shaza ba zel ḡaḡar zuka kuntuu ḡorse na.”

³² Raza Agrippe Fistosre ḡoila, “He zudi bashshar gese afil na ḡorto, te tare oḡon ḡalas deoa gelo one.”

27

Hozrot Paulus Rum ḡaunor muka roana

¹ Hakimor foesala mafik zazo ḡoria amrare Itali desho faḡanir shomoe aile, Paulus ar aro ḡoezon ḡoedire Zulio namor eḡzon sho-sifair subedaror ato shomzai dila. Zulio asla bashsha ḡoisoror afon sifai dolor eḡzon subedar.

² Bade amra Adramuttio gaḡor oula eḡ zazo oia roana dilam, zeḡan Asiya deshor bout zaz gaḡo zaoar lagi zuit ḡora oise. Ar Makidonia deshor Tisholoniki ḡaunor Aristakus amrar loge asla.

³ Bador din amrar zaz gia Sidono birlo. Subedar Zulioe Paulusor loge kub bala bebohar ḡorla. Tain tan dust oḡolor gese gia, nizor zoruri goroz kulanir izazot dila.

⁴ Bade hi zaga taki hirbar zaz saḡlo, ar amrar ulḡamuka batash deoae, amra Saipras difor zebae batash asil na hobaedi gelam.

⁵ Gia Kilikia ar Pamfuliar samnor shagor faroia Lukia deshor Mura ḡauno aia azilam.

⁶ Subedare hikano Itali desho zaora, Alekzandriar ekan zaz faia, hou zazo qori amrare loia roana dila.

⁷ Amrar zazkan kub aste aste solia bout din bade qoshto qori Klid taunor kandat aia azilo, oile batashor lagi amra ar shohoze aguaitam farlam na. Teu amra kom batashedi Salmunar kandabae gia Kriti difor aoredi zaoat laglam.

⁸ Ar doriar faror kandabae qoshto qoria zaite zaite, 'Shundor Longorkana' namor ek huru zaz gafo ailam, er kandat asil Lasea taun.

⁹ Ou lakan bout din guzori gelo, ruzar idor din shesh oia tura tura shit aise. I shomoe zaze sofor kora kub bifod. Teu Pauluse zazor manshore foramish dila.

¹⁰ Tain koila, "Sab okol, ami dekram, i sofforo amrar bout mosibot ar keti oibo. Ita qali zaz ba mal-samanar nae, amrar zanoro keti oibo."

¹¹ Oile subedare Paulusor qota na mania, zazor malik ar keftinor qota hunla.

¹² Ar i longorkanat shitor dino roite shubida oito nae gotike, beshir bag manshe hin taki zaoar lagi foramish dila. Tara saila kunumonte Finiks gafo fosia shitor din qataita. I gaf asil Kriti difo, er uttor-fochchim ar dokkin-fochchim dik kula asil.

Doriar tufane bedisha zaz

¹³ Bade zebra aste aste douknor batash salu oilo, ou tara mono qorla, tara zela asha qorsla olau oise. Erdae tara zazor longor kulia Kriti difor galabae roana dilo.

¹⁴ Oile tura badeu hi faro taki ian-kuni namor kub bezuita ek tufan ailo.

¹⁵ Amrar zaz tufanor maze forlo, tufanor țela mukabila ҡortam na faria, zazre batashor tale tale bațiol dilam.

¹⁶ Bade Kouda namor eķ huru difor aoredi gia, zazor logor barki naoķanre amra bout ҡoșto ҡori banga taki basailam.

¹⁷ Manshe naore țania nia zazor ufre tulla, ar zazor toktainre doři dia dořo ҡori bandila, zate tufane na bange. Bade Surti namor shagoror soro zaz lagizibar doře, fal lamaia zazre emne batash bațiole saři dilam.

¹⁸ Tufane zazre omon laķan gořa-goři shuru ҡorlo, erdae tara bador din zazor mal-samana fanit falai dila.

¹⁹ Tin dinor din tara nizor ate zazor shaz-shoronjamo fanit falai dila.

²⁰ Bout din taki san-shuruz kun zinish ita na deķae, ar tufanor zur kub beshi oae, amra zane basar asha saři dilam.

²¹ Zazor manush bout din dori ufash roae Pauluse ubaia tarare ķoila, "O baisab oķol, amar ҡota hunia Kriti dif taki zazķanre na sařle, i mosibot ar ķeti taki afnara bașla one.

²² Oile oķon ami afnarare ou foramish diram, afnara monor maze bol raķoukka, amra ķeu zane mortam nae, ķali zazķan binash oizibo.

²³ Ami ze Allar ebadot-bondegi ҡori, hou Allar eķ firistae goto rait amar ķandat ubaia ķoisoin,

²⁴ Paulus, dořaio na, bashsha Ґoisoror samne tumar ubani lagbo. Ar i zazo ҡori zera tumar loge oia zaira, Allae tumar ķatire meherbani ķoria era hokkolor zan basaisoin.

²⁵ Te sab oķol, afnara monor maze bol raķoukka. Ami ekin ҡori, Allae amare zela

ķoisoin, olau oibo.

²⁶ Oile amra kunu difor ufre gia fořmu.”

Zaz buři gelo

²⁷ Ou laķan ķori amra Adria shagoror ufredi zaoat roilam, bade tufanor souddo dinor din ada raitkur bala naia oķole andaz ķorla, tara faror ķandat aisoin.

²⁸ Tara fani mafia deķla ķali ashi at goin ase, tuřa bade hirbar mafia deķla, shaiř at ase.

²⁹ Erdae soror fattoror maze gia zaz dakka lagar đore, tara zazor ķoređi sairgesa longor falaia, shuruzor for deķar lagi dua ķorat boila.

³⁰ Naia oķole zaz taki bagia zaoar motlob ķori, samnor goloir tuřa age longor falanir ķota ķoia, zazor barki naore doriat lamaila.

³¹ Teu Pauluse subedarre ar sifai oķolre ķoila, “Naia oķol zaz taki bagi gele afnara hoķol mara zaiba.”

³² Ikan hunia sifai oķole naor doři ķaři dila, teu nao fanit bashia gelogi.

³³ Fotabala Pauluse hoķolre minot ķorla kunta ķaoar lagi, tain ķoila, “Aiz souddo din dori kita oibo na oibo ou sintae afnara kunta ķaisoin na.

³⁴ Ami afnarare minot ķorram, kunta ķaukka. Zan basaite oile to afnara ķaite oibo. Deķbane, afnaintor matar eķsa suloro ķeti oito nae.”

³⁵ Ikan ķoia hari Pauluse tara hoķolor samne ruři ania Allar shukria zanaia, ruři siřia ķaoat lagla.

³⁶ Teu hoķole monor maze bol faia ķani ķaila.

³⁷ I zazor maze amra hoķole milia dui-sho siottoir zon aslam.

³⁸ Hoḳole feṭ boria ḳaoar bade zazor bar ḳomanir lagi hokkol gom doriat falai dila.

³⁹ Bian oia harle tara sinla na, i zaga ashole kun zaga. Oile oula eḳ baḳ deḳa gelo, i baḳor sor balue bora. Dekia tara foramish ḳorla, farle zazre nia hou soro tulilita.

⁴⁰ Teu tara longorain ḳaṭia doriat falai dila, ar ḳaṅdarir boiṭar doṛino ḳaṭi dila. Bade batash baṭiole samnor fal ṭaṅgaia hou balur soror muka gelam.

⁴¹ Oile zaz tole lukail kuntat aṭki gelo. Ar samon gala aṭki zaoae, ḳoror goloit deur baṛi lagia banga dorlo.

⁴² Teu sifai oḳole foramish ḳorla bondi oḳolre marilita, arnae ḳeu ḳeu hatraia bagizito fare.

⁴³ Oile sho-sifair subedare Paulusre basanir kiale sifai oḳolor i foramish manla na. Tain hukum dila, zera hatar zane, tara age zaz taki falaia foṛia huknat uṭouk.

⁴⁴ Ar hatar na zanra oḳole zazor toḳta ba aro kuntat doria huknat farouk. Ou laḳan hoḳole huknat uṭia zan basaila.

28

Malṭa difo hafor ḳamor

¹ Amra hefazote faro uṭia harle zanlam, i difor nam oilo Malṭa.

² Hinor manshe amrar loge kub bala-manshi ḳorla, meg ar shit asil ḳori tara aguin zalaia amrare ḳakia nia ḳatir-zoton ḳorla.

³ Ermaze Pauluse eḳ aṭa hukna laḳri tukaia dola ḳori ania agunir maze deoar bade, agunir

teze ek ƙalnag baroia hari Paulusor ato ƙamoř mari dorlo.

⁴ Ƙalnage Paulusor ato ƙamořdi lořki roise dekia, hinor manshe mata-mati lagaila, "I manushgu nichoe kunu kuni, doriar at taki he basigeleo niae-devtae tare baste dila na."

⁵ Oile Pauluse at zařa dia ƙalnagre aguino falai dila, ar tan kunu ƙeti oilo na.

⁶ Manshe mone mone bar saogat asil, Paulusor gotor fulizibo, ba tain ařtau mařit fořia moriz-iba. Bout shomoe bar saia harle tan kunu bifod oise na dekia, tarar mot bodlaia ƙoila, "Ein to kunu devta."

⁷ I zagar ƙandat hou difor Fublio namor ek kandani manshor zomidari asil. Tain amrare tan bařit daot dila ar tindin dori amrare kub ƙatir-zoton ƙorla.

⁸ Ou shomoe Fublior baf taf ar ƙamři bemare bisnat falail asla. Pauluse bitre hamaia tan ƙandat boia dua ƙorla, tan gotro atai dia bemar shifa ƙorla.

⁹ Ita dekia hari hi difor zoto bemari asla, tarao aia bala oila.

¹⁰ Tara amrare bout lařan ijgot ƙorla, bidae bala zaz sařar age amrar dorřari hořol siz zugaia zazo ania boria dila.

Razdani Rum řauno Hozrot Paulus

¹¹ Tin mash bade amra Alekzandriar eř zazo ƙori roana dilam. I zazřan ou difo roia shitor řin ƙařaisil, er sannor golei kudia Zuř devtar murti lagail asil.

¹² Bade amra Surakusho aia tin řin roilam.

13 Hikan taki roana dia guri guri Italir Riziot ailam. Bador din douknor batash sarlo, teu dusra din amra Futioli zaz gaço ailam.

14 Hino qoezon muminor loge mulaqat oilo, tara minot-qajji qoraе tarar loge eқ hafta roilam. Ota qori qori amra Rum qauno aia azilam.

15 Rumor mumin oқole amra aoar qobor hunsla, tara amrar loge mulaqat qorta qori kunu kunu zone Appior bazar, qeu qeu Tin-Shoraikanar gau forzonto aguai aila. Erare dekia Pauluse Allar shukria adae qorla, ar dilor maze bout bol faila.

16 Amra Rumо aoar bade Pauluse tan nizor fosond mafik roibar onumoti faila. Qali eқzon sifaie tane fara dito.

Bondi halote Rum qauno toblig

17 Tindin bade Pauluse Ihudi oқolor boқo boқo murobbire dola qoria eқano qoraila. Tara dola oia harle tain qoila, "O baisab oқol, zudio ami nizor zator ba moe-murobbir batail niom-qanunor ulqa kuntau qorsi na, ta-o Zeruzalem taki amare aқok koria, Ruman oқolor ato shomzail oise.

18 Ruman oқole amare zera qoria moutor shaza deoar zuka kunu dush na faoae, amare qalas dilaita saisla.

19 Oile Ihudi oқole bada deoae nirufae oia ami bashshar gese afil qorsi. Ta-o ami amar nizor zator ufre kunu laqan dush ditam saisi na.

20 Te sab oқol, tamam Boni Israilor dilor maze ze asha ase, hou ashar lagiu amare i sikol findail oise, erlagiu ami afnaintor loge mulaqat ar batchit qortam sairam."

21 Tara ҡoila, “Amra to afnar befare Ehudia taki kunu siṭi faisi na. Ar zeta Ihudi baiain hon taki aisoin, tarao afnar name kunu nalish disoin na, ba bura kunta ҡoisoin-o na.

22 Oile amra afnar muk taki motamot huntam sairam. Ҙaron amra zani, hoҗol zagar mansheu i torikar bifokke matoin.”

23 Paulusor loge hirbar mulaҗat ҡorar lagi eҗ tariҗ tik korla. Hou din tarar loge aro bout manush Paulusor goro aila. Pauluse fozor taki hainja forzonto haradin Allar bashshair ҡota tarar gese bangia boean ҡorla. Hozrot Musar Tourat kitab ar nobi oҗolor kitabor aeat deҗaia, Isar befare tarar dilo ekin zonmaita saila.

24 Tan boean hunia kunu kunu zone iman anla, ar kunu kunu zone ita ekin ҡorla na.

25 Boean hunar bade tarar maze motor omil oigelo, tara hikan taki bidae oita saila. Zaoar age Pauluse tarare ҡali ou nosiotҗan ҡorla, “Pak ruhe Hozrot Ishaea nobir zoriae afnaintor baf-dada oҗolre ou ҡotaҗan tiku ҡoisla,

26 Ou manush oҗolor ҡasat gia ҡo,
tumra ҡane hunleo kunta buztae nae,
souke deҗleo kunta sintae nae.

27 Ҙaron ita manshor dil oshaҗ oigese,
tarar ҡano tala lagigese,
tara zarzir souk muzi boiroise.

Zate souke na deҗe,
ҡane na hune,
dil dia na buze,
kizanu tara touba ҡoria,
amar bae firizain,
ar ami tarar shifa ҡorilai.

28-29 Erlagi afnarao zania raḳoukka, oḳon taki Allai nazator kush-ḳobri o-Ihudi oḳolor gese zanail oibo, tara ita kush oia hunba.”

³⁰ Hozrot Paulus fura dui boros dori tan nazor baḳa ḳora bashat roila. Ar zoto manush tan gese aita tarare ḳobul ḳoria,

³¹ furafur himmot ḳori Allar bashshair ḳota toblig korta. Ar malik Isa al-Mosir befare bina badae kula-mela talim dita.

Sylheti New Testament (Latin)
Sylheti: Sylheti New Testament (Latin) New
Testament+

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

2eb27397-6d35-5c13-b811-aecd7920507c